

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 62

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDFESRIALTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Inserations: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 62 - 841

Bern, Freitag, 14. März 1980  
Berne, vendredi, 14 mars 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 62 - 14. 3. 1980

### Inhalt - Sommaire - Sommario

### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solethurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino,  
Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Verlängerung der Geltungsdauer und Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie - Requête tendant à proroger et modifier l'arrêté du Conseil fédéral qui étend le champ d'application de la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros - Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar - Rechnungsrf.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 302206-302216

### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
VR-Verwaltungskontor AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 761). Die Firma heisst richtig: VK-Verwaltungskontor AG.

5. März 1980  
Treuhandschenschaft A. Schild AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1977, S. 2679). Marie Schild ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Alfred Schild, Präsident des VR und Geschäftsführer, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernadette Grossmann, von Wolhusen, in Luzern, und Max Ringger, von Niederglatt, in Oberrohrdorf.

5. März 1980  
Opopharma AG, in Zürich 1, chemisch-pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 525). Hans Jakob Graber nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1980

Elektro-Winkler & Cie AG, in Zürich 1, elektrotechnische Anlagen und Installationen usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2009). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen Martin Arnold, von Unterschächen, in Dietlikon.

5. März 1980

Elektro-Winkler & Cie AG, Zweigniederlassung in Kloten, elektro-technische Anlagen und Installationen (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2009), mit Hauptsitz in Zürich 1.

Elektro-Winkler & Cie AG, Zweigniederlassung in Opfikon, elektro-technische Anlagen und Installationen usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2009), mit Hauptsitz in Zürich 1.

Neu hat Kollektivprokura zu zweien Martin Arnold, von Unterschächen, in Dietlikon.

5. März 1980

Albin Hofer AG, in Zürich 9, Unterlagsböden usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 558). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. 1. 1980 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in sinnvoller Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht, da dies dem einzigen Vertreter der Gesellschaft infolge Todes nicht mehr angeköndigt werden konnte.

5. März 1980

Kurt Zoller AG, in Uster, Metallbauarbeiten (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 494). Kurt Zoller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er ist auch nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift erloschen. Hans Von Flüe, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

5. März 1980

Hospimed Information AG, in Zürich 7, Informationen im Bereich des medizinischen Bedarfs usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3334). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Martin Schmid, von Hofen, in Kloten.

5. März 1980

AG für Elektro-Anlagen, vormals Robert Christener, in Zürich 1 (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4141). Theodor Ryser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Scherer, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

5. März 1980

Kurt Gall Datenverarbeitungs- und Revisions AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2202). Margrit Gall aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Kurt Gall, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift. Heinz Peter Prisi nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Franz Germann, von Goldach, in Bülach.

5. März 1980

Kurt Gall Treuhand & Steuerrecht AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 394). Margrit Gall aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Kurt Gall, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR, führt weiter Einzelunterschrift. Heinz Peter Prisi nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; führt weiter Einzelunterschrift. Neu haben Einzelprokura: Franz Germann, von Goldach, in Bülach, und Esther Perin, von und in Zürich.

5. März 1980

Rothschild Bank AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 178). Peter Benda nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Zütel, von und in Zürich. Elie de Rothschild, Präsident; Dr. Adolf Walter Jann, 1. Vizepräsident, und Nathaniel Charles Jacob Rothschild, 2. Vizepräsident des Verwaltungsrates (alle bereits eingetragenen), führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, allerdings mit der Einschränkung, dass sie nicht auch untereinander zeichnen dürfen.

5. März 1980

Univer Druck- & Verlags-AG, in Schlieren (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1721). Unterschrift von Franz Krucker erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Birchmeier, von und in Zürich.

5. März 1980

Zogg, Kettiger, Gasser, Werbeagentur AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3973). Oskar Hermann Gasser, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Juraj Zabratzky, von Zürich, in Maur, Präsident; Peter Kettiger, von Liestal, in Richterswil, und Heiner Zogg, von Grabs, in Zürich.

5. März 1980

Helmax AG, in Zürich 1, Projektierung und Vertrieb von wärmetechnischen Anlagen und Geräten usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3626). Dr. Hans Wolfram Hönig aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Zumstein, von Zürich, in Birmensdorf. Neue Adresse: Erlacherstrasse 25, in Zürich 3.

5. März 1980

Vultier-Immobilien AG, in Zürich 6, Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften und Immobilienrechten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1616). Statuten vom 19. 2. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: Terrestina AG. Charles Vultier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans A. Bill, von Münchenbuchsee, in Zürich. Neue Adresse: Obstgartenstrasse 19, Zürich 6, c/o Mobil Immobilien-Treuhand AG.

5. März 1980

Stör & Co AG, in Wädenswil, elektrische Apparate (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1977, S. 3504). Die Unterschrift von Arnold Schläpfer ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Fridolin E. Stör, von Hätzingen und Wädenswil, in Wädenswil.

5. März 1980

Koster AG, Heizung/Lüftung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1022). Die Unterschrift von Louise Bänziger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Koster, von Appenzell, in Obereggstringen. Rudolf Kunz, Kollektivunterschriftsberechtigter, wohnt nun in Wädenswil.

5. März 1980

Robert Bosch AG, in Zürich 4, Elektrotechnik und Feinmechanik (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1957). Die Prokura von Albert Schlupe ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rudolf Weber, von und in Luzern.

5. März 1980

Texsana Reinigung Oerlikon AG, in Zürich 11, chemische Kleiderreinigungsanstalten (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 53). Walter Baumgartner, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Beatrice Baumgartner, von Mörschwil, in Meilen, und Peter Wild, von Richterswil und Meilen, in Meilen.

5. März 1980

Dubi AG, in Zürich 11, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1594). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. 1. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

5. März 1980

J. Pfiffner, Rohrbau, in Männedorf, Träsenbergweg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Pfiffner, von Mels, in Männedorf. Einzelprokura ist erteilt an Esther Pfiffner, von Mels, in Männedorf. Herstellung und Montage von sowie Handel mit Rohrleitungsanlagen jeder Art.

5. März 1980

Niccolo Amoroso, Coiffeur-Salon «London», in Zürich, Schaffhauserstrasse 75, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nicolo Amoroso, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf. Einzelprokura ist erteilt an Clara Amoroso, italienische Staatsangehörige, in Dübendorf. Herren- und Damencoiffeur-Salon.

5. März 1980

Nicolas Schweri, in Thalwil, Seestrasse 182, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nicolas Schweri, von Koblenz, in Zürich 7. Hotel- und Restaurationsbetrieb.

5. März 1980

Haushalt-Bedarf en gros, René Meyer, in Richterswil (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2298). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 1. 1. 1980 an die «R. Meyer AG», in Richterswil, erloschen.

5. März 1980

R. Meyer AG, in Richterswil, Sagenbachstrasse 9, Samstagen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 2. 1980. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltsartikeln und technischen Artikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt die Firma «Haushalt-Bedarf en gros, René Meyer», in Richterswil, mit Aktiven von Fr. 199 908.50 und Passiven von Fr. 142 835.45, gemäss Übernahmebilanz vom 1. 1. 1980 zum Preise von Fr. 57 073.05, wovon Fr. 49 800 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: René Meyer, von Büren, in Richterswil, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift Margrit Wanner, von Schleithen, in Schönenberg ZH.

5. März 1980

Hifa-Ueberwachungen AG, in Zürich 9, Stempfenbrunnenstrasse 8, c/o Walter Hintermann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 1. 1980. Zweck: Betrieb eines Überwachungsunternehmens. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Hintermann, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hermann Spielmann, von Zürich, in Egg ZH, und Christian Fankhauser, von Oberstocken, in Ermenswil, beide mit Kollektivunterschrift, wobei sie jedoch nicht unter sich, sondern nur je mit Walter Hintermann, welcher seinerseits Einzelunterschrift führt, zeichnen dürfen.



5. März 1980

Novit, Agences Commerciales SA, in Rüschlikon, Übernahme von Handelsagenturen usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3837). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 1. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. März 1980

W. P. Koenig & Partner Verwaltungs- und Beteiligungs AG in Liquidation, in Zürich (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3797). Mit Beschluss der Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich vom 7. 2. 1980 ist Dr. Kurt Sintzel, von Zollikon und Schönenbuch BL, in Zollikon, zum Beistand der Gesellschaft ernannt worden. Neue Adresse: Löwenstrasse 54, Zürich 1, c/o Dr. Kurt Sintzel.

5. März 1980

Belectra AG, in Zürich 1, Handel mit Elektromaterial (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1477). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 605) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

Werner Hagenbucher, in Zumikon, technische Vertretungen (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1978, S. 3794). Einzelprokura ist erteilt an Thomas Hagenbucher, von Winterthur, in Zumikon.

5. März 1980

Cominta Holding, bisher in Münsingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2435). Statuten, ursprünglich vom 14. 1. 1974 datiert, am 13. 12. 1979 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wiesenstrasse 17, Zürich 8. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen des Handels und ähnlicher Branchen, deren gemeinsame Verwaltung und Führung sowie Finanz- und Immobilien-geschäfte aller Art. Grundkapital: Fr. 1 250 000, voll liberriert, 5000 Namenaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung 2736 Aktien von sieben verschiedenen Gesellschaften gemäss 16 Sacheinlageverträgen und besonderer Aufstellung vom 14. 1. 1974 zum Gesamtpreis von Fr. 1 079 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Es bestehen 5000 auf den Namen lautende Genussscheine ohne Nennwert, welche Anspruch auf einen Teil des Liquidationserlöses gewähren. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Ernst Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Männedorf, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Paul Huml, von Gurbrü, in Oberengstringen, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1980

Schaffner + Huld AG, in Affoltern am Albis, Zeughausstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 29. 2. 1980. Zweck: Handel mit und Aufarbeitung von Industrieabfällen; ferner Entwicklung und Anwendung aller Techniken des Recycling. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt Fahrzeuge und Transportgeräte, Warenvorräte, Maschinen und Werkzeuge gemäss Inventarlisten vom 29. 2. 1980 zum Gesamtpreis von Fr. 120 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Gerhard Huld, von Zürich, in Bremgarten AG, Präsident; Johann Schaffner, von Gränichen, in Affoltern am Albis, beide mit Einzelunterschrift, sowie Walter Huld, von und in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung.

5. März 1980

Transver AG, in Wädenswil, Transportsysteme und Verpackungsmaschinen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 126). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Altendorf SZ (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 588) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

Nova-Licht AG, in Schlieren, Beleuchtungsanlagen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Die Prokura von Paul Bühler ist erloschen.

5. März 1980

Brillenmode Hedwig Hampel, in Zürich (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1173). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Wagenhausen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 661) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

Werbeagentur Dipaar AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1909). Anton Christian Casutt aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

5. März 1980

Tellag Zürich AG, in Zürich 3, Betrieb des Restaurants Tell an der Weststrasse 112, in Zürich, usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1204). Katika Sulzer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Fernando Seglias, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR, führt weiter Einzelunterschrift.

5. März 1980

Rolf Meier, in Horgen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 152 vom 7. 1961, S. 1914). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1980

Audioelektronik, H. P. Staub & A. Stutz, in Zürich 12, Saatenstrasse 27, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1976. Gesellschafter: Hanspeter Staub, von Menzingen, und André Stutz, von Zürich, beide in Zürich 12. Fabrikation und Verkauf von sowie Serviceleistungen an Geräten der Unterhaltungselektronik.

5. März 1980

Mezo Trading and Contracting Ltd, in Adliswil, Baumaterialien, Erstellung schlüsselfertiger Baubjekte usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 401). Regula Fehr (noch eingetragenen mit Namen Regula Frey) ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

5. März 1980

Finavest Zürich AG, in Zürich 1, Unternehmensberatung und Beteiligungen (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1976, S. 2110). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 12. 1979 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. März 1980

Garage Leisi, in Regensdorf, Riedthofstrasse 227, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Leisi, von Attiswil, in Dällikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Gertrude Leisi, von Attiswil, in Dällikon, und Mario Leisi, von Attiswil, in Dällikon. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Fahrzeugen.

5. März 1980

Della Bähler Travel Service, bisher in Winterthur, Reisebüro (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 738). Neuer Sitz: Uster. Adresse: Schwizergut 9. Die Firmainhaberin wohnt nun in Uster.

5. März 1980

Sari SA, in Zürich 4, Waren aller Art (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1977, S. 2941). Neue Adresse: Badenerstrasse 333, in Zürich 3.

5. März 1980

Kinham AG, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 974). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 12. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Lösung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

5. März 1980

J. Baumann, Cinéma Capitol Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2141). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

Cardinal Brauerei Wädenswil AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1978, S. 3061). Rolf Truffer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jean-Baptiste Würsdörfer, von Basel, in Fribourg.

5. März 1980

Klaus Esser AG, in Meilen, Sicherheitstechnik und Flachdachbauwerke (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1977, S. 2653). Klaus-Peter Esser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Eberhard Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D).

5. März 1980

Systime AG, in Oberrieden, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1129). Die Generalversammlung vom 27. 2. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

5. März 1980

Holding Corporation for Commerce and Industry Ltd, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 954). Die Generalversammlung vom 12. 2. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 900 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 1100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

5. März 1980

E. Suter, Ing.-Büro, bisher in Thalwil (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 736). Neuer Sitz: Horgen. Adresse: Seestrasse 160. Der Firmainhaber wohnt nun in Feusisberg.

5. März 1980

Tanner & Co, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1971, S. 2318). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Jakob Tanner ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Alfred Tanner, bisher Kommanditist, ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter; er ist nun auch Bürger von Rümlang und wohnt jetzt in Mödling (A). Neue Kommanditistinnen mit je einer Kommanditsumme von Fr. 10 000: Susanna Tanner, von Rümlang und Dintikon, in Rümlang, beiden ist Einzelprokura erteilt. Neumschreibung des Geschäftsbereichs: Übernahme von Vertretungen verschiedener Art auf eigene und fremde Rechnung sowie Handel mit Waren aller Art.

5. März 1980

Ferit AG, in Zürich 6, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1976, S. 3598). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Davos (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 672) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

Julius Streul-Schärer, in Horgen, Autotransporte (Sachen) (SHAB Nr. 307 vom 30. 12. 1949, S. 3430). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. März 1980

Trabac AG, in Zürich 5, Dienstleistungen aller Art auf dem Personalsektor usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3917). Peter Bodmer, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Werner Ringger, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1980

Bank Louis-Dreyfus in der Schweiz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 93). Die Prokura von Charles Habermacher ist erloschen. Ferdinand Prisi ist nicht mehr Direktor, sondern stellvertretender Generaldirektor; Marc Roth und Hans-Rudolf Wegmüller sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; der Letztgenannte bleibt Sekretär des Verwaltungsrates (diesem nicht angehörig). Alle drei Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Claude Mailander, französischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

5. März 1980

Sensor AG, in Zürich 6, elektronische Artikel (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1426). Die Unterschrift von Jürg Walter Stutz ist erloschen.

5. März 1980

Frau Anna Allenbach-Roth, in Zürich, Restaurant Gertrudhof (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1956, S. 1182). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Firmainhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

Egmont Verlag AG, in Zollikon, Führung eines Verlages usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 382). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Vera Masek, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Zürich.

5. März 1980

Diggelmann & Mennel AG, Werbeagentur, in Kilchberg (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2010). Statuten am 21. 2. 1980 geändert. Die Firma lautet nun Ernst Diggelmann AG, Werbeagentur. Durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 90 000, zerlegt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Jacques Mennel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Niklaus Conradin Vinzens, von Luven, in Adliswil; er zeichnet kollektiv zu zweien mit Ernst Diggelmann, Präsident des VR, der weiterhin Einzelunterschrift führt.

5. März 1980

Max Reiser, Industriebedarf MAR, in Horgen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1296). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 an die «Mar-Industriebedarf AG», in Horgen, erloschen.

5. März 1980

Mar-Industriebedarf AG, in Horgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Mythenstrasse 128. Statutendatum: 27. 2. 1980. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Industrietellen für die Maschinen- und Apparateindustrie, d. h. Präzisionsdrehteile, Leichtmetall-Gussteile, Stanz-, Zieh- und Prägeteile in allen Metallen, Elektrowerkzeuge sowie Bauteile für die Elektronik. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Max Reiser, Industriebedarf MAR», in Horgen, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 772 011.30 und Passiven von Fr. 654 355.17 gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 zum Preise von Fr. 117 656.13, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Max Reiser, von Illnau-Effretikon, in Horgen, Präsident, Anna Reiser, von Illnau-Effretikon, in Horgen; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Rolf Sandberg, von und in Zürich; dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

5. März 1980

G. Guizzetti Architektur AG, in Zürich 6, Langmauerstrasse 93, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1980. Zweck: Führung eines Architekturbüros mit Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, sowohl für Dritte als auch als Generalunternehmerin. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef Guizzetti, von Zürich, in Dübendorf.

5. März 1980

Dr. W. Huber AG, in Zumikon, Strubenacherstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 2. 1980. Zweck: Forschung und Fabrikation von sowie Handel mit ätherischen Ölen, Riechstoffen, Parfümölen, Aromen, Essenzen, Extrakten und Konzentraten für die Parfüm-, Kosmetik-, Aerosol-, Seifen- und technische Industrie einerseits und die Getränke-, Lebensmittel-, Liqueur- und Tabakindustrie andererseits. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Willy Huber, von Wädenswil, in Dübendorf; mit Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

5. März 1980

Bruno Schlup, in Lyss, Inhaber der Firma ist Bruno Schlup, von und in Rütli bei Büren. Handel mit Fahrrädern und Motorfahrrädern, Reparaturwerkstätte. Bielstrasse 50.

### Büro Bern

4. März 1980

«Tabakdose» Doris Meier, in Bern, Verkauf von Tabakwaren (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3074). Die Firma wird geändert in «Tabakdose» Doris Kraus-Ruppert. Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Doris Kraus-Ruppert. Der Ehemann hat die Zustimmung erteilt.

5. März 1980

Cor du Buy Sport AG, in Köniz. Mit Statuten vom 30. Januar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Einfuhr sowie An- und Verkauf von Sportartikeln und anderen Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Hans Robert Lutz-Friedli, von Winterthur, in Liebfeld, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Könizstrasse 251, Liebfeld.

5. März 1980

Terrenum Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1965, S. 2098). Die Generalversammlung vom 9. Januar 1979 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. März 1980

Ator AG für Unternehmensberatung, in Bern (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1975, S. 2784). Die Generalversammlung vom 26. Juni 1979 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. März 1980

Stahl-Freiburghaus AG, in Bern, Transportunternehmung usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1952, S. 1107). Die Generalversammlung vom 13. Dezember 1979 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. März 1980

Refalla AG, in Bern. Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 475). In den Generalversammlungen vom 25. Mai 1979, 4. September 1979 und 26. November 1979 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art für eigene oder Rechnung Dritter, insbesondere auf dem Gebiete der Exportförderung. Sie kann sich mit der Erteilung wirtschaftlicher Beratung, Herausgabe von Publikationen, einschliesslich Vermittlung, An- und Verkauf von Grundstücken, befassen sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Emilie Zimmermann-Tschiemer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Otto Zimmermann, nun in Bern, ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Weissenbühlweg 29a, bei Dr. O. Zimmermann.

5. März 1980

Buchhandlung Programm, Mercier Christoph A., in Bern, im Konkurs (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 778). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

Hunziker-Baustoffwerke AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 362). Dr. Gaston Schwyzer, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Dr. Olivier Rambert, von Montreux, Noville und Rennaz, in Rüschlikon. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Paul Weber, von und in Wädenswil, Mitglied des VR (bisher ohne Unterschrift).

5. März 1980

Stoffer Gartenbau AG, in Kőniz (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1976, S. 648). Die Generalversammlung vom 12. Dezember 1979 hat die Firma geändert in Bill & Meyer Gartenbau AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hans-Ulrich Meyer, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, wohnt nun in Niederscherli, Gemeinde Kőniz. Neues Geschäftsdomicil: Schwarzenburgstrasse 409.

5. März 1980

Melliger Data AG, in Bern. Mit Statuten vom 11. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung von Buchhaltungen, Erbringung aller Dienstleistungen auf Datenverarbeitungsanlagen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Interessenvertretung von Firmen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventar vom 11. Februar 1980 eine Buchungsmaschine «Hasler» und ein Auto «Opel Kadett» zum Übernahmepreis von zusammen Fr. 15 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 35 000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Melliger, 1923, von Buttwil, in Wabern, Gemeinde Kőniz, Präsident; René Melliger, von Buttwil, in Bern, Vizepräsident; Theodor Melliger, von Basel, in Seedorf BE, und Otto Melliger, 1951, von Buttwil, in Oberhofen am Thunersee; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Chutzenstrasse 10.

5. März 1980

Marzipan Schmid, in Bern. Inhaberin der Firma ist Liliane Schmid, von Seftigen, in Neuenegg. Marzipanfabrikation und -vertrieb. Oberbottigenweg 51, Oberbottigen.

#### Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

4. März 1980

Handweberei Zweisimmen, in Zweisimmen, Verein (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 389). Präsidentin ist Nelly Matti-Schulze, von Gsteig bei Gstaad, in Blankenburg, Gemeinde Zweisimmen; Vizepräsidentin Ida Zysset-Schmocker, von Heiligenschwendi, Zweisimmen, in Zweisimmen; beide zeichnen kollektiv zu zweien je mit der Sekretärin. Die Unterschrift von Marta Flück-Allemann ist erloschen.

#### Büro Burgdorf

5. März 1980

H. Zangger, in Burgdorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Hans Zangger, von Gossau ZH, in Burgdorf. Installationen von Heizungsanlagen. Nassi 6.

#### Büro Frutigen

4. März 1980

Kunststoffschnitzerei Kandersteg, in Kandersteg, Genossenschaft (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 812). Aus der Verwaltung sind zu Folge Todes ausgeschieden: der Präsident Julius Wunderlin und der Kassier Hans Haudenschild; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt Eduard Schild, bisher Vizepräsident, als neuer Vizepräsident: Hans Müller, von in Kandersteg, und als neuer Kassier: Hansrudolf Schmid, von und in Frutigen. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Büro Nidau

5. März 1980

Kremag, Frau P. Choux-Zumsteg, in Brugg. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Paula Choux-Zumsteg, von Gorgier, in Brugg. Herstellung von und Handel mit Produkten für Haushalt und Gastgewerbe sowie Erbringung von Dienstleistungen für Gastgewerbe und Industrie. Antoine Choux, von Gorgier, in Brugg, führt Einzelprokura. Haldenstrasse 20a, 2555 Brugg.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

4. März 1980

Gebr. Brechbühl, in Münsingen, Holzwarenfabrikation und Sägerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1948, S. 282). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1979 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «S. Brechbühl, Sägerei, Kiesen», in Kiesen.

5. März 1980

S. Brechbühl, Sägerei, Kiesen, in Kiesen. Inhaber der Firma ist Samuel Brechbühl, von Walkringen, in Kiesen. Übernahme von sämtlichen Aktiven und sämtlichen Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Brechbühl», Sägerei, 3117 Kiesen.

4. März 1980

Lörtscher & Cie AG Grosshöchstetten, in Grosshöchstetten (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2247). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Februar 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Lörtscher & Cie AG Grosshöchstetten, in Liquidation, durch den Liquidator, Theo Lörtscher-Brändli, von Spiez, in Grosshöchstetten, durchgeführt; er zeichnet einzeln. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Ralph Schoeller, ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Domicil: Niesenstrasse, Grosshöchstetten, bei Theo Lörtscher-Brändli.

#### Büro Thun

4. März 1980

Werner Knuchel, in Forst, Zentralheizungen (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1956, S. 1870). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. März 1980

Rudolf Grünig AG, in Heimberg, Fabrikation, Handel und Vertrieb von Gummi- und Kunststoffprodukten sowie Isoliermaterialien usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 575). Neu in den Verwaltungsrat wurde Dieter Jost, von Wynigen, in Lyss, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

5. März 1980

Zahnd Übermittlungstechnik AG, bisher in Hilterfingen, Betrieb eines Radio- und Fernsehgeschäftes sowie Installation von Antennen-, Funk-, Akustik- und Alarmanlagen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2356). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Februar 1980 wurde der Sitz nach Thun verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomicil: Heckenweg 13.

5. März 1980

Isenschmid AG Thun, in Thun, Ausführung von Aushub-, Abbruch- und Erdbewegungsarbeiten und die Führung eines Bagger- und Traxetriebes usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 676). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurde Paul Freiburghaus, von Neuenegg, in Gwatt, Gemeinde Thun, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Madeleine Isenschmid-Jungen, bisher einziges VR-Mitglied, ist nun Präsidentin des VR und führt wie bis anhin Einzelunterschrift. Hans Grossen, Geschäftsführer, wird nun Einzelunterschrift erteilt.

#### Büro Winnis (Bezirk Niedersimmental)

29. Februar 1980

Adolf Schnydrig, in Spiez, Fabrikation von und Handel mit Stanzwerkzeugen, Vorrichtungen; Maschinen; Metallwaren, Haushaltartikeln und Bedarfsartikeln für die Industrie (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1977, S. 2899). Die Firma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven durch die «Schnydrig AG, Werkzeug- und Maschinenfabrik», in Spiez, gelöscht.

29. Februar 1980

Schnydrig AG, Werkzeug- und Maschinenfabrik, in Spiez. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. 2. 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Stanzwerkzeugen, Kunststoffspritzformen, Maschinen, Apparaten, Stanz- und Kunststoffartikeln und Metallwaren. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Stimmrechtsaktien, auf den Namen lautend, zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag mit Bilanz vom 19. 2. 1980 betreffend die Beweglichkeiten sowie gemäss Sacheinlagevertrag vom gleichen Datum bezüglich der Liegenschaft Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Adolf Schnydrig», Spiez. Die Gesamtkonten betragen Fr. 1 619 439.95 und die Gesamtpassiven Fr. 1 412 882.35, der Aktivenüberschuss demnach Fr. 206 557.60. Von diesem Übernahmepreis werden Fr. 98 900 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 1100 sind durch Verrechnung liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Adolf Schnydrig, von Grächen, in Spiez, als Präsident; Rosmarie Schnydrig-Rappo, von Grächen, in Spiez, als Vizepräsidentin, Fritz Kurzen, von und in Frutigen, als Mitglied. Der Präsident und die Vizepräsidentin führen Einzelunterschrift; das Mitglied zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Industriestrasse, 3700 Spiez.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung

Wohngruppe 75, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2838). Die Firma lautet richtig: Baugenossenschaft Wohngruppe 75.

5. März 1980

Senatig Immobilien- und Beteiligungs AG, in Luzern, Pilatusstrasse 64, bei Dr. Max Stocker, 6002 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 2. 1980. Zweck: Kauf und Verkauf von sowie das Investieren in Immobilien; Finanzierung von Projekten aller Art; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Hans-Jürg Schürmann, von Werthenstein, in Zumikon.

5. März 1980

TBE Group SA (TBE Group Ltd.), in Luzern, Obergundstr. 98, bei Expert Treuhand AG (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 2. 1980. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmungen, die im Gebiete der Werbung, des Marketing und der Public Relations tätig sind. Erwerb und Veräusserung, Registrierung und Verwertung von immateriellen und gewerblichen Schutzrechten, wie Urheberrechte, Patente, Muster, Modelle und Marken sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten. Beteiligungen. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen erfolgen schriftlich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Martin J. Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zumikon. Mitglied: Dr. Christoph Reinhardt, von Zürich und Basel, in Zürich. Sie zeichnen einzeln.

5. März 1980

Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, in Grosswangen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2559). Statutenänderung vom 29. Februar 1980. Das Grundkapital von Fr. 15 000 000 wurde durch Ausgabe von 10 000 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 5 000 000 auf Fr. 20 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 20 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 37 000 Namenaktien zu Fr. 500.

5. März 1980

Peter Dörfler, mechanische Werkstätte, in Horw, Bahnhofstrasse 48 (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Peter Dörfler, deutscher Staatsangehöriger, in Horw. Bau und Reparaturen von mechanischen Maschinen, die Isoliermaterial und Zementwaren verarbeiten.

5. März 1980

Neue Computer Treuhand AG, Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1442). Statutenänderung vom 7. Februar 1980. Die Firma lautet nun NCT Treuhand AG.

5. März 1980

Curti & Co AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 242). Prof. Dr. André Zünd und Beat Koch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Emil Flückiger, von Auswil, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Bader, von Zürich und Thalwil, in Künten.

5. März 1980

E. D. Power AG, in Luzern, Computer-Systeme usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 547). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 685) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

Intercity Verwaltungs-AG, Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dienstleistungen auf dem Liegenschaftssektor (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 334). Dieter Herweyer, Vizedirektor, wohnt nun in Zollikon.

5. März 1980

Alfa-Laval AG, in Sursee, Melkmaschinen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 566). Kaspar Müller ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Delegierter des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied/Direktor mit Einzelunterschrift ist Werner Graber, von Rohrbachgraben, in Sursee. Seine Prokura ist erloschen.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

5. März 1980

Wohn- und Hauseigentum AG Siebnen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1723). Präsident Fred Schwab und Elide Schwab-Pedersoli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Viktor Meier, von und in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Das bisherige Mitglied, Dr. Hans Weil, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neues Domicil: Mürtchenstrasse 8, Buttikon.

5. März 1980

Chemag-Chemie AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 208). Das bisherige Mitglied, Richard Steiner, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Gertrud Schnellmann sind erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift Franz Rickenbach, von Arth, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt.

5. März 1980

Ribona SA, in Lachen, Handel mit und Vertrieb von chemisch-technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1979, S. 2594). Rudolf H. A. Lang, Präsident, und Jeannette B. Thurnherr, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Philip T. Knight, britischer Staatsangehöriger, in Argelès-sur-Mer (F), Vizepräsident; Paul C. Jefferies, britischer Staatsangehöriger, in Worthing, Sussex (GB), und Dr. Walter König, von Glarus, Zürich und Küssnacht, in Küssnacht ZH.

5. März 1980

Berta Scheidegger, in Muotathal. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Berta Scheidegger, von Sumiswald, in Muotathal. Betrieb des Gasthauses Hirschen. Domicil: Wil 35.

#### Obwalden - Obwald - Intervado Sopraselva

4. März 1980

Kraftwerk Sarneraa A.G., in Alpnach, Ausnützung der Wasserkraft der Sarneraa zwischen Sarne und Alpnach; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1947). Dr. Adolf Gugler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Dr. Jörg Bucher, von und in Luzern.

5. März 1980

Otto Hinnen Turngeräte AG, in Alpnach, Fabrikation, Handel und Verkauf von Turn- und Sportgeräten (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2753). Dr. Emil Kathrin, Präsident, und Otto Hinnen, Mitglied und Geschäftsführer, scheiden aus dem Verwaltungsrat aus. Ihre Unterschrift ist erloschen. René Boucard, von Alendort, in Stans, ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist: Hugo Imfeld, von und in Lungern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Glarus - Glaris - Glarona

4. März 1980

Herulest AG, in Glarus. Mit Statuten vom 12. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art und insbesondere Fabrikation von Elektromaterial. Die Gesellschaft kann sich an dritten Unternehmen beteiligen. Grundbesitz erwerben, sowie mit Liegenschaften handeln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies Dr. Frédéric Schöni, von Bern, in Zürich, als Präsident, und Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus, als Sekretär; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomicil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

5. März 1980

Dagero AG, in Glarus. Mit Statuten vom 4. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit Waren aller Art, Finanzierungen und Vertretungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus. Geschäftsdomicil: c/o Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

5. März 1980

Glarag-Liegenschaften AG, Glarus, in Glarus. Mit Statuten vom 29. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Umbau, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Vermittlung von Aufträgen des Baugewerbes. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Ernst Adler, von und in Glarus. Geschäftsdomicil: c/o Adler & Noser, Architekturbüro, Winkelstrasse 18.



5. März 1980

Seacom GmbH, in Glarus. Mit Statuten vom 4. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art, Übernahme von Vertretungen und Agenturen sowie Durchführung von Finanzgeschäften. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Ruth Antonette Ajouard'hui, von Braunau und Rothenhausen, in Uster, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, und Hans Rudolf Steinegger, von Bleienbach, in Rüschlikon, mit einer solchen von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Hans Rudolf Steinegger; er zeichnet einzeln. Rechtsdomicil: c/o Oberdorf Administrations AG, Glarus, Oberdorfstrasse 15.

5. März 1980

IBC-Versand AG, in Glarus, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 96). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. März 1980 wurde die Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt.

5. März 1980

Lansing Bagnall International Ltd., in Glarus, Vertrieb der Lansing Produkte (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3407). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Hansjörg Bendel, zeichnet einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

5. März 1980

Superbeton Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen aller Art, insbesondere der Zementbranche (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3524). Dr. Gaston Schwyzer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ohne Zeichnungsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Olivier Rambert, von Montreux, Noville und Rennaz, in Rüschlikon.

5. März 1980

Gecom SA, in Glarus, Güter aller Art (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2177). An den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 16. Dezember 1975 und 27. Dezember 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

5. März 1980

F. Knecht, Schlosserei & Schmiede, in Haslen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Knecht, von Schwanden, in Haslen. Ausführung von Schlosser-, Schmiede-, und Sanitäraufträgen. Züsingerstrasse.

5. März 1980

IM Industrial Metals AG in Liquidation, in Glarus (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1979, S. 3525). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

5. März 1980

Aktiengesellschaft für Textilanlagewerte in Liquidation, in Glarus (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1871).

Cheviot AG (Cheviot SA), in Niederurnen, Beteiligungen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 280).

Elwag Glarus S.A. in Liq., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 319).

Hamil AG in Liq., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 319).

Larida Aktiengesellschaft, in Glarus, Transitgeschäfte (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3191).

Loseri Handels AG, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1882).

Rockamij A.G., in Glarus, Vermögenswerte aller Art (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3918).

Ternag AG in Liq., in Glarus, Beteiligungen, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 319).

Univers Beratungs AG, in Glarus (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 627).

Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, werden diese Firmen gelöscht.

5. März 1980

Boro Beratungen & Planungs AG, in Glarus (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3205).

Carimex Company A.G. in Liquidation, in Glarus, Wertschriften (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 708).

Nachdem die Löschungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, werden diese Firmen gelöscht.

5. März 1980

Compromot AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung von Handelsgeschäften; Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten auf dem Gebiete der Organisation und Akquisition von Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 25.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans von Flüe, von Sachseln OW, in Unterägeri. Domicil: Baarerstrasse 34, c/o Treuhand von Flüe AG, 6301 Zug.

5. März 1980

Vitos AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3736). Peter Niggli, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. März 1980

Telektro AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung, Berechnung und Erstellung elektrischer Anlagen aller Art sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Geräten jeder Art. Die Gesellschaft kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Zug. Domicil: Baarerstrasse 57, eigene Büros, 6300 Zug.

5. März 1980

Bregal AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2092). Patrick E. C. Breninkmeijer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Tokyo (Japan).

5. März 1980

Pavatex A.G., in Cham, Herstellung, Veredlung und Verkauf von Faserplatten usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 496). Dr. Gian-Paolo Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Renato Della Chiesa sind erloschen.

Dr. Gustav E. Grisard, Präsident, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Dr. Jean-Claude Wenger, bisher Mitglied, ist neu Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Hans Meier, Verwaltungsratsmitglied, bisher ohne Zeichnungsbefugnis, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1980

Junior Holding Aktiengesellschaft, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3659). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Junior Holding Aktiengesellschaft in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist die «Firesa Fiduciaria e Revisione S.A.», in Lugano. Franco Sala, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomicil: via Zurigo 5, c/o Firesa Fiduciaria e Revisione S.A., 6900 Lugano.

5. März 1980

Unimin SA, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1739). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde Norbert Blechner, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zug, ernannt.

5. März 1980

Pulownex AG, in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 439). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Georg Singer, österreichischer Staatsangehöriger, in Hinterbühl (A), und Hans Malleck, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A).

5. März 1980

Ameda AG, in Zug, Handel mit medizinischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 440). Werner Krähenbühl, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. März 1980

Global-Consult AG, in Zug, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2164). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 685) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Ummels AG, in Düringen, elektro- und elektrotechnische Geräte (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1515). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschriften erloschen Arnold Krattiger. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Urs Rudin, von Arboldswil, in Oberschrot.

5. März 1980

Solothurn - Soleure - Soletta

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

5. März 1980

Büro Tifers (Bezirk Sense)

4. März 1980

Kunst des Jahrhunderts AG in Lq., in Basel (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1979, S. 3827). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

4. März 1980

Geldner-Service AG, in Basel, Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3159). Domizil nun: Malzgasse 28. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Buff, Präsident, und Roger Camenzind, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Unterschrift Hugo Hofmann, Geschäftsführer, und Prokura Christian Meyer erloschen. Verwaltungsratspräsident und Direktor mit Einzelunterschrift neu: René Büchli, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Judith Büchli, von Basel, in Therwil.

4. März 1980

Idealheim AG, in Basel, kunstgewerbliche Artikel usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1390). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Paul Weber, von Jens, in Basel.

4. März 1980

Georges Joliat, montage industriel, personnel service, in Basel, Wettsteinallee 29, Zweigniederlassung (Neueintragung). Einzelfirma mit Hauptsitz in Courteille. Firma am Hauptsitz: «Georges Joliat, montage industriel, personnel service» Eintragung im Handelsregister Delémont: 3. 10. 1979 (letzte Publikation: SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3306). Geschäftsnatur: Einbau von Fenstern, Fertigfassaden, Storen, Lüftungen und Gebäudeisolierungen; Zurverfügungstellung von Personal für die Industrie. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt Georges Joliat, von Courteille, in Undervelier, Inhaber.

4. März 1980

Mimosa-Cheminéebau und Gewürze E. Hofmann, in Basel, J.-J.-Balmer-Strasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edmund Hofmann, von Frauenfeld, in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Nelly Hofmann, von Frauenfeld, in Basel. Cheminéebau, Handel mit Cheminéeartikeln und Gewürzen.

4. März 1980

ENV Surf GmbH, in Basel, Gartenstrasse 120, bei Thommen Intertrans AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 22. 2. 1980. Zweck: Handel mit Surf-Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Rechte an Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: «ENV Vertrieb europäischer Neuheiten GmbH & Co. KG», in Frankfurt am Main (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Waldemar Grinke, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, dieser zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Christian Jacoby, deutscher Staatsangehöriger, in Karben (D), und Max Müller, von Basel, in Binningen. Publikationsorgan: SHAB.

4. März 1980

Interexco Transport AG, in Basel, Hirzbodenweg 103, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 2. 1980. Zweck: Durchführung von internationalen Transporten, Abwicklung von Lagergeschäften aller Art, Kauf, Verkauf oder Miete von Transportgütern und -mitteln, Erwerb von und Partizipation bei ähnlichen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Samuel Scheps, von Basel, in Zollikoberg, Präsident; Elisabeth Müller, von Buchholterberg, in Binz, Gemeinde Maur, und Karl Max Günthard, von Adliswil, in Hutton, Brentwood (GB), alle mit Unterschrift zu zweien. Direktor mit Unterschrift mit einem Verwaltungsrat: Peter John Maynard, britischer Staatsangehöriger, in Maldon (GB).

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. März 1980

Georg Fischer Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Gusserzeugnissen aus Eisen und Nichteisenmetallen, Kunststofferzeugnissen, Maschinen und Anlagen (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3316). Dr. Robert Pfeiffer, zeichnet zu zweien als Direktor. Zu Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien wurden ernannt: Kurt Schüle, Dr. Heinz Seiler, Rainer Sigrist, Willy Stettler und Urs Widmer; ihre Prokuren sind erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Hans Baumgartner, von und in Winterthur, Jakob Baumann, von Roggwil TG, in Schaffhausen; Robert Binder, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen; Hans Walter Eckenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Emil Gählinger, von Wuppenau, in Schaffhausen; Alexander Hueber, von Lauperswil, in Schaffhausen; Peter Kunz, von Maur, in Schaffhausen; Christoph Landolt, von Zürich, in Thyngent; Ernst Mohler, von Thurnen, in Stein AR; Jenö genannt Eugène Szedjer, von Feuerthalen, in Uhwiens; Martin Zeitler, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (D).

5. März 1980

Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen, Herstellung von und Handel mit Knorr-Nährmitteln (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2402). Die Prokuren von Dr. Heinz Sulzer, Hans Felix und Walter Käser sind erloschen. Heinz Keller, von Oberthal, in Herlberg, Vizedirektor, ist neuer Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Jörg Christian Scherz, von Aeschi BE, in Küssnacht ZH, und an Martin Bindi, von Sagogn, in Wädenswil.

5. März 1980

Meyer Grafik, in Neunkirch, Werbegrafik; Galerie zum Hirschen, Kunst- und Buchhandlung (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1978, S. 3063). Die Geschäftsnatur wird begrenzt auf Werbegrafik.

5. März 1980

Paul Wackerlin-Roost, in Siblingen, Lebensmittelhandlung, Tankstelle (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1961, S. 3432). Der Betrieb der Tankstelle wurde aufgegeben.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

5. März 1980

Max Bersinger A.-G., in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2237). Die Unterschrift von Dr. Albert Germann, Direktor, ist erloschen. Karl M. Staub, Direktor, wohnt nun in Küssnacht.

5. März 1980

Beldona-Holding AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2416). An der Generalversammlung vom 3. März 1980 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firmaschreibweise lautet nun: Beldona-Holding AG. Die bisherigen 1500 auf den Inhaber lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 1000 wurden aufgehoben und in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Voll liberrtes Grundkapital wie bisher Fr. 5 000 000, eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rolf Trüb-Dunkel, von Uetikon am See, in Wettwil, und Dr. Robert Ferdinand Knecht-Marx, von Dorf, in Bolligen, beide ohne Unterschrift.

5. März 1980

Aktiengesellschaft Hunziker & Cie St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoff-Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 265). Dr. Gaston Schwyzer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des VR Paul Weber. Neu wurde in den VR gewählt: Dr. h.c. Olivier Rambert, von Montreux, Noville und Rennaz, in Rüschlikon, ohne Unterschrift.

5. März 1980

Zentex-Montagebau AG, Zweigniederlassung Oberuzwil, in Oberuzwil. Unter dieser Firma hat die «Zentex-Montagebau AG», mit Hauptsitz in Ennetbaden, welche am 16. Juni 1978 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 895), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. November 1979 in Oberuzwil eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb einer mechanischen Schlosserei, Bau von Apparaten und Rohrleitungen, Montage von Feuerlösch- und Rohrpostanlagen, sowie Vermittlung von Fachpersonal für Industrie- und Gewerbe. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder Hans Jörg Blaser, von Langnau im Emmental, in Wangen bei Olten, Präsident; Hans Bucher, von Romos, in Berikon; Fritz Eberhart, von Grafenried und Herisau, in Niederrohrdorf, und Bianca Wohler, von Wohlen AG, in Baden, sowie durch den Geschäftsführer Rudolf Schättin, von Wangen SZ, in Oberuzwil. Geschäftsadresse: Hochrainstrasse 3, 9242 Oberuzwil.

5. März 1980

M & D Klima Technik AG, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2879), der durch Konkurs aufgelösten Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Grüningen. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Der Eintrag über die Zweigniederlassung wird von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

W. Sprenger & Co., Bauplus-Bautechnik, in Mörschwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 3. 11. 1972, S. 2855). Der Kommanditist René Fontana, dessen Kommandite von Fr. 100 000 erloschen ist, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 60 000 beigetreten Heinrich Follmann, deutscher Staatsangehöriger, in Minden (D).

5. März 1980

Markus Egli, Restaurant Sternen, in Eschenbach (SHAB Nr. 270 vom 4. 11. 1976, S. 3306). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1980

Ender Plastikspritzwerk AG, bisher in Wolfhalden (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2013). An der Generalversammlung vom 5. März 1980 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Staad, Gemeinde Thal, verlegt und die ursprünglich vom 10. November 1967 datierenden Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: PSA Plastik-Spritzwerk AG. Zweck wie bisher: Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation und Vertretung von sowie Handel mit Werkzeug- und Kunststoffbearbeitungsmaschinen; Handel mit Kunststoffen, Halb- und Fertigfabrikaten jeglicher Art. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll liberrtes Grundkapital wie bisher Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat neu: 1 oder mehrere Mitglieder. Ulrich Jüstrich, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Margrit Gröbli-Jüstrich, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das bisherige Mitglied, Manfred Ender, österreichischer Staatsangehöriger, in Wolfhalden, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Roland Fehr, und Helga Fehr, beide von Neukirch an der Thur, in Schönenberg an der Thur, Gemeinde Neukirch an der Thur, beide ohne Unterschrift. Die Prokura von Tajana Ender-Cerovac ist erloschen. Geschäftsadresse: Buchenriet, 9422 Staad.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

5. März 1980

E. Joos & Co., Zweigniederlassung in Arosa, Uhren, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 4). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung derselben gelöscht.

5. März 1980

Montan-Handels AG, in Zuoz, Handel mit Metallprodukten usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1046). Georges Sürli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Werner Maag, von Bachenbühlach, in Rikon.

5. März 1980

Albert Soler, in Domat/Ems, Autospenglerei usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 482). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. 1. 1980 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Autospenglerei Soler AG», in Domat/Ems, übernommen.

5. März 1980

Autospenglerei Soler AG, in Domat/Ems. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. 2. 1980. Zweck: Betrieb einer Autospenglerei und Handel mit Fahrzeugen aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 46 000 sind durch Sacheinlage und Fr. 4000 in bar voll liberrt. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 2. 1980 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Albert Soler» Autospenglerei, in Domat/Ems, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, wonach die Aktiven Fr. 141 218.15 und die Passiven Fr. 94 994.90 betragen. Übernahmepreis: Fr. 46 223.25, wovon Fr. 46 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Albert Soler, von Vrin, in Domat/Ems. Domizil: Churerstrasse, 7013 Domat/Ems.

5. März 1980

Lechera Kommissions- & Handels-GmbH, in Chur, Handelsgeschäfte der Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 21). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. 12. 1979 wurde der Sitz nach Val d'Uz verlegt, wo die Gesellschaft am 22. 1. 1980 im Öffentlichkeitsregister eingetragen wurde. Die Gläubiger sind befriedigt worden. Löschung aufgehoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio d'Acquarossa

4. marzo 1980

Triscam SA, in Malvaglia. Con atto pubblico e statuti di data 4 marzo 1980 è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima avente quale scopo l'esecuzione di trasporti, di lavori di scavo, di lavori edili e del genio civile, la fornitura di materiali da costruzione, nonché la partecipazione a società similari. Il capitale sociale è di fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Dandrea Franco di Felice, da Malvaglia in Bellinzona, con firma individuale. Le pubblicazioni avvengono sul FUCI e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Le comunicazioni e le convocazioni agli azionisti noti sono fatte per lettera raccomandata. Recapito: uffici propri, 6712 Malvaglia.

### Ufficio di Locarno

29 febbraio 1980

Ascoavia SA, in Ascona, commercio aerei da turismo, ecc. (FUSC del 17. 1. 1980, n. 13, p. 184). Con decisione assembleare del 4 febbraio 1980, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la trasformazione delle 50 azioni da fr. 1000 cadauna, al portatore in azioni nominative. Il capitale ammonta ora a fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

5. marzo 1980

Picos Holding SA (Picos Holding AG), in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 3 marzo 1980. Scopo: La partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto, la vendita e la gestione di titoli azionari, di obbligazioni e di quote di altre società estere, anche nella forma fiduciaria. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUCI, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri, attualmente da: Gianfranco Cotti, da Prato-Sornico in Locarno, amministratore unico con firma individuale. Recapito: Largo Zorzi 12, c/o l'amministratore.

### Ufficio di Lugano

5. marzo 1980

Overland Trust Banca, in Lugano (FUSC del 26. 1. 1979, n. 21, p. 265). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 28. 2. 1980, la società ha ratificato un contratto di fusione sottoscritto il 23. 1. 1980 con la Investment Bank Zürich, con sede in Zurigo, al termine del quale la Overland Trust Banca riprende l'attivo e il passivo a titolo universale della Investment Bank Zürich, in ossequio ai disposti dell'art. 748 CO e secondo il bilancio del 30. 9. 1979 accusante un attivo di fr. 43 270 421.53 (cassa, conto corrente, ecc.) e un passivo di fr. 35 732 090.61 (creditori, sospesi passivi, ecc.) con un attivo netto di fr. 7 538 330.92, accettato per il prezzo di fr. 6 000 000, di cui fr. 1 000 000 computati sul capitale sociale. Dal prezzo di fr. 6 000 000 altri fr. 1 000 000 sono stati rimessi mediante emissione di 1000 buoni di partecipazione da fr. 1000 cadauno. La società ha deciso di aumentare il capitale da fr. 5 000 000 a fr. 10 000 000, mediante l'emissione di 5000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, di cui 4000 interamente liberate in contanti e 1000 liberate mediante l'apporto summenzionato. Lo statuto è stato modificato di conseguenza come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 10 000 000, diviso in 10 000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Nuovi vice-presidenti sono: Enrico Stadlin, già membro, e Botho F. Heinrich, di nazionalità tedesca in Sockling (D); nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Ernst C. Krienke, di nazionalità germanica in Königstein II (D), tutti con firma collettiva a due.

### Ufficio di Mendrisio

5. marzo 1980

Elisan S.A. in liquidazione, in Chiasso, la produzione, l'esportazione, l'importazione e la vendita di prodotti di profumeria, ecc. (FUSC del 17. 10. 1979, n. 243, p. 3292). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

5. marzo 1980

Garage F.lli Soldini S.A., in Chiasso, l'esercizio di autorimesse per la riparazione di veicoli a motore, ecc. (FUSC del 4. 8. 1978, n. 180, p. 2457). Modifica statuti: 15. 2. 1980. Aumento capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000, mediante emissione di 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate, mediante compensazione di crediti di pari importo verso la società. Attualmente il capitale sociale è di fr. 150 000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate.

5. marzo 1980

Manole S.A., in Mendrisio, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 29. 3. 1978, n. 72, p. 949). Guy Joos, già amministratore unico è ora firma collettiva a due, Bernhard Meyer, da Zurigo in Meyrin GE, è stato nominato segretario del C.A., con firma collettiva a due. La firma di Guy Joos quale amministratore unico è estinta.

## Waadt - Vaud - Vaud

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

5. mars 1980

Lactina Suisse Panchaud S.A., a Puidoux (FOSC du 19. 12. 1979, p. 3977); produits pour l'alimentation du bétail, etc. Procuration collective à deux est conférée à Kurt Jakob, de Lauperswil, à Montreux.



## Bureau d'Echallens

28 février 1980

**Dec Engineering S.A.**, à Morrens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 février 1980. But: développement, étude et coordination de projets industriels en tous genres. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Sont désignés comme administrateurs: Frédéric Dietrich, de Zurich, à Pully, président; Jean-Jacques Eichelberger, de Lausanne, à Morrens, secrétaire, qui engage la société par leur signature collective à deux. Est désigné comme directeur: Georges Chavallaz, d'Ecuiventens, à Morges, qui engage la société par sa signature collective à deux. Est désignée comme fondée de procuration: Margrit Haenni, de Zimmerwald, à Lutry, qui engage la société par sa signature collective à deux. Bureau: chemin de la Tour Grise 8, à Lausanne.

3 mars 1980

**Cornaz, Tatti S.A.**, à Biolley-Orjulaz (FOSC du 9.1.1973, p. 55). Selon procès-verbal authentique du 23 octobre 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle a constaté que les actifs et passifs sont repris, à titre universel, par BTR Matériaux S.A., à Crissier, actionnaire unique de la société dissoute, selon contrat de fusion du 23 octobre 1979.

5 mars 1980

**Jean-Claude Betrix**, à Echallens, entreprise de transports en tous genres (FOSC du 16.8.1974, p. 2255). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 mars 1980

**Syndicat d'élevage bovin de Vuarrens**, société coopérative, à Vuarrens (FOSC du 25.5.1972, p. 1338). Paul Thonney, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Charles Buffat, de et à Vuarrens, est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

## Bureau de Lausanne

5 mars 1980

**Mesco S.A. (Mesco Ltd)**, au Mont-sur-Lausanne, chemin du Grand-Pré 2. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 février 1980. But: opérations financières, commerciales, industrielles et scientifiques. Capital: fr. 305 000, divisé en 305 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Moutada, de Cheseaux-Noréaz, au Mont-sur-Lausanne, président avec signature individuelle; Nagib Sarraf, de Thierrens, à Lausanne, secrétaire, et Ibrahim Al Najran, d'Arabie Saoudite, à Al Khobar (Arabie Saoudite), ces deux derniers avec signature collective à deux.

5 mars 1980

**A. Claude**, à Lausanne, commerce de papeterie et fabrication de blocs de papier (FOSC du 28.7.1964, p. 2322). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Imprimerie Claude S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

5 mars 1980

**Imprimerie Claude S.A.**, à Lausanne, avenue de Morges 33. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 mars 1980. But: travaux d'imprimerie et d'édition; commerce d'articles de papeterie. Apport selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1980 et convention du 3 mars 1980: actif de fr. 173 404.50 et passif de fr. 126 303 de la raison individuelle «A. Claude», à Lausanne, soit un actif net de fr. 47 101.50, accepté pour ce prix, dont fr. 45 000 imputés sur le capital. Reprise de biens: droits et obligations résultant d'un contrat de vente pour le prix de fr. 25 000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 55 000 par compensation avec une créance figurant au bilan d'apport. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres, qui sont: André Claude, président, et Louis Claude, secrétaire, tous deux de Sainte-Croix et avec signature individuelle.

5 mars 1980

**Losoco, B. Wertil**, à Lausanne, rue de Bourg 27. Titulaire: Beat Wertil, de Zurich, à Pully. Services dans le domaine du secrétariat, comptabilité et contentieux; gérance d'immeubles. L'entreprise est également engagée par la procuration individuelle de Sylviane Marucchi, de Blonay, à Pully.

5 mars 1980

**Klopfier S.A.**, au vêtement de l'Ala, à Lausanne, commerce de vêtements (FOSC du 19.2.1976, p. 485). Inscription de l'enseigne «Jack-Pot».

5 mars 1980

**Neutra Fiduciaire S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 17.12.1979, p. 3947), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur Peter Frederick Burrell, de Grande-Bretagne, à Oetwil am See.

5 mars 1980

**Métancol S. à R. L.**, à Lausanne, commerce en gros de marchandises, notamment de métaux et produits coloniaux (FOSC du 19.2.1980, p. 562). Stanislas Maroniak est actuellement de Lausanne.

5 mars 1980

**S.I. Le Catalpa Lausanne**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 8.7.1970, p. 1567). Par suite du transfert de son siège à Fribourg sous la raison sociale «S.I. Le Catalpa Fribourg» (FOSC du 16.11.1972, p. 2961), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

5 mars 1980

**Cisa succématige, Martin Gerber**, à Lausanne, boulevard de Grancy 19. Titulaire: Martin Gerber, de Langnau im Emmental, à Zurich. Diffusion de programmes dans le domaine du développement personnel.

5 mars 1980

**Conseils et Sélection des Cadres S.A.**, à Lausanne (FOSC du 12.4.1972, p. 920). Statuts modifiés le 4 mars 1980. Nouvelle raison sociale: Conseil et sélection des cadres S.A. (Beratung und Kaderselektion AG).

5 mars 1980

**Chaussures Henri S.A.**, à Lausanne (FOSC du 23.7.1964, p. 2273). Date de la dissolution: 27 février 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Chaussures Henri S.A. en liquidation par Walter Schildknecht, de Münchenwil TG, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Cécile Rey n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: chemin du Devin 68 (chez Walter Schildknecht).

5 mars 1980

**Bruno Kurer**, à Epalinges, commerce de fleurs (FOSC du 5.9.1974, p. 2420). Par décision du 31 janvier 1980, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

## Bureau de Vevey

25 février 1980

**Maroquinerie Maggriff Maggy Hochull**, à Montreux. Titulaire: Margrit dite Maggy Hochull, de Reinau, à La Tour-de-Peilz. Maroquinerie. Grand Rue 62.

5 mars 1980

**Shantala, Christiane Sauty**, à Vevey. Titulaire: Christiane Sauty, de Denens et Versoix, à Vevey. Produits diététiques et cosmétiques. Rue d'Italie 29.

5 mars 1980

**Stylux, Pierre Chollet et Benito Pantanella**, à Montreux. Société en nom collectif, commencée avec son inscription. Associés: Pierre Chollet, de Maracon, à Vevey, et Benito Pantanella, d'Italie, à Port-Valais. Commerce de lustrerie, abat-jour, fer forgé et autres objets de la branche. Rue du Lac 40, à Clarens.

5 mars 1980

**J. Lador & A. Renaud**, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif (FOSC du 3.11.1971, p. 2673), gyperie et peinture. Société dissoute dès le 30 juin 1979. Liquidation terminée et raison radiée.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

28. Februar 1980

**Trinkwassergenossenschaft Tutterkinn**, in Saas-Grund. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsprotokoll und Statuten vom 31.1.1979 eine Genossenschaft. Zweck: Die Genossenschaftler günstig mit Trinkwasser zu versorgen. Nennwert der Anteilscheine: Fr. 490. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Veröffentlichungen ist das SHAB, für die übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Walter Ruppen, Präsident, und Peter-Marie Anthamatten, Aktuar, beide von und in Saas-Grund, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Walter Ruppen, Haus Venus, Saas-Grund.

5. März 1980

**Nofall AG, Brig (Nofall Co Ltd, Brig)**, in Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungskunde und Statuten vom 28.2.1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von technischen Produkten, sowie Wagen aller Art. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, bzw. fernschriftlich. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Nina Schneller, von Tamins, in Naters; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Nordstrasse 11A.

## Bureau de St-Maurice

5 mars 1980

**Société pour le développement sportif et touristique SA**, à Val-d'Illiez (FOSC du 14.11.1979, p. 3605). Les administrateurs Adolphe Traveltti, Bernard Dupont, Joseph Blatter et Gabriel Monay démissionnaires sont radiés, de même que les signatures des deux premiers. Antoine Hafner n'est plus vice-président et reste membre. Albert Pralong, jusqu'ici membre, est vice-président. Sont entrés dans le conseil: comme secrétaire: Jean-Luc Subilia, de Lucens, à Etoy, et comme membre: Chantal T'Serstevens, de Belgique, à Bux (B). Signatures collectives du vice-président et du secrétaire, ou de l'un d'eux avec un autre membre de l'administration.

5 mars 1980

**Jorak SA**, à Pully, commerce de jouets (FOSC du 13.6.1975, p. 1631). Radiation des administrateurs démissionnaires Victor Joray et Lydia Joray, et de la signature du premier. Roland Roduit, jusqu'ici vice-président, est président. Signatures collectives des deux administrateurs restants: Roland Roduit et Dominique Roduit.

5 mars 1980

**William Besse**, à Bagnes, papeterie, journaux, tabacs, chocolats (FOSC du 23.5.1979, p. 1689). Radiation par suite de cessation de commerce.

5 mars 1980

**A. Micotti et Cie**, à St-Maurice, travaux publics, génie civil, société en nom collectif, en faillite (FOSC du 1.8.1977, p. 2518). Radiation d'office après clôture de la faillite.

## Bureau de Sion

5 mars 1980

**Nerob S.A.**, à Crans, commune de Chermignon, immeubles (FOSC du 14.5.1974, n° 111, p. 1376). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25.2.1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Nerob S.A., en liquidation, par Gaston Barras, administrateur unique, nommé liquidateur avec signature individuelle.

5 mars 1980

**Codero S.A.**, à Sion, exploitation de locaux commerciaux (FOSC du 12.11.1979, n° 265, p. 3574). Par ordonnance du 11 février 1980, l'autorité tutélaire a nommé Emmanuël Chevrier, de St-Martin, à Sion, en qualité de curateur de la société. Les pouvoirs de l'administrateur unique, Roger Ammann, sont éteints. Adresse actuelle de la société: c/o le curateur, avenue de la Gare 32, 1950 Sion.

5 mars 1980

**Roten Bernard**, à Veysonnaz. Le chef de la maison est Bernard Roten, de Savièse, à Veysonnaz. Exploitation du café-restaurant de la Tanière.

5 mars 1980

**Arnaldo Corvase**, à Vercorin, commune de Chalais, bureau d'affaires touristiques (FOSC du 9.2.1979, n° 33, p. 434). La raison est modifiée comme suit Bat, Arnaldo Corvase. Le titulaire ajoute à son activité, la gérance et la location d'immeubles, ainsi que l'exploitation d'un même bureau à Nax. Signature individuelle est conférée à Monique Rudaz, de et à Chalais.

5 mars 1980

**Monique Rudaz**, à Vercorin, commune de Chalais, immeubles (FOSC du 16.3.1979, n° 63, p. 838). La raison est radiée par suite de cessation de son activité indépendante.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

3 mars 1980

**Pivotages aux Frères S.A. en liquidation**, aux Geneveys-sur-Coffrane, fabrication de pivotages pour l'horlogerie et de toutes autres pièces de mécanique de précision (FOSC du 13.10.1978, n° 240, p. 3161). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Bureau du Locle

Rectification

**Tissot (Marché Suisse) S.A.**, au Locle (FOSC du 6.3.1980, n° 55, p. 750). La date de l'assemblée générale extraordinaire est le 20 décembre 1979 et non le 20 septembre 1979.

## Genf - Genève - Ginevra

3 mars 1980

**Coffina SA**, à Genève, activité de caractère fiduciaire et financier (FOSC du 6.9.1976, p. 2556). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 21.2.1980, p. 590). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

3 mars 1980

**Dina Favor SA**, à Genève, commerce de tous produits textiles (FOSC du 7.9.1977, p. 2921). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 12.2.1980.

3 mars 1980

**Instrumatic SA**, à Genève, opérations dans le domaine des instruments de mesure (FOSC du 21.12.1979, p. 4002). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 1500 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 8.2.1980.

3 mars 1980

**Isoltesa, société anonyme d'Isolation Industrielle**, à Carouge (FOSC du 28.8.1978, p. 2686). Nouvelle raison de commerce: Isoltesa, société anonyme d'Isolation Industrielle, Merenda et Rolt. Nouveau siège: Vernier. Statuts modifiés le 11.2.1980. Adresse: 20, chemin de Champs-Prévost.

3 mars 1980

**Laboratoire Amirel SA**, à Genève, vente de tous produits pharmaceutiques (FOSC du 30.1.1974, p. 292). Par suite du transfert de son siège à Pura, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 19.2.1980, p. 562). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

3 mars 1980

**Parabel SA**, à Genève, administration de participations (FOSC du 15.1.1975, p. 105). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

3 mars 1980

**Pharmacosmetics SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 26.7.1978, p. 2354). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 mars 1980

**Promal Company Limited, Grand Cayman, succursale de Genève**, à Genève, commerce de produits alimentaires (FOSC du 7.1.1976, p. 37). Les pouvoirs de Henri Paccaud sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Pierre-Yvan Kern, de Bâle, à Genève, directeur de la succursale. Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône.

3 mars 1980

**Sanka SA**, à Genève, commerce de matières premières (FOSC du 19.3.1979, p. 862). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 12 février 1980.

3 mars 1980

**Technolux SA**, à Genève, commerce de produits électromécaniques (FOSC du 6.6.1978, p. 1781). Par suite du transfert de son siège à Munsingen, la société a été inscrite au registre de Schöwil (FOSC du 4.2.1980, p. 382). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

3 mars 1980

**Trixel Land SA**, à Genève, participation (FOSC du 28.12.1971, p. 3122). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Trixeland SA, en liquidation. Liquidateur: Georges Gay, de Genève, à Thônex, avec signature individuelle. Albert Turretini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 mars 1980

**Société Immobilière Vigeris**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.7.1977, p. 2279). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Vigeris, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Georges Gay avec signature individuelle.

3 mars 1980

**Société Immobilière Cité-Léopard-Arve**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.5.1978, p. 1637).

**Société Immobilière Cité-Léopard-Lac**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.5.1978, p. 1637).

**Société Immobilière Cité-Léopard-Rhône**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.5.1978, p. 1637).

**Société Immobilière Cité-Léopard-Salève**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.5.1978, p. 1637).

**Société Immobilière Cité-Léopard-Volons**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.5.1978, p. 1637).

Marcel Unger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Dur, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Jean-Pierre Kupferschmid signe désormais collectivement à deux.

3 mars 1980

**Fiduciaire Hostettler SA**, à Genève (FOSC du 20.7.1979, p. 2335). La procuration de Jacques Dubouchet est radiée.

3 mars 1980

**Galerie de l'Habitat IS SA**, à Genève (FOSC du 12.12.1979, p. 3902). Sylvain Nahum n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John A. Hilton, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 mars 1980

**Société Privée de Gérance**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 5. 1979, p. 1507). Jean-Pierre Kupferschmid, jusqu'ici directeur, nommé directeur général; Jean-Claude Messiaux, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur général adjoint, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Gabriel Linder, directeur, et Roger Favre, de et à Genève, directeur adjoint; la procuration du premier est radiée. Signature collective à deux a été conférée à André Rauss, Joseph Crusa et Robert Lapiere, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Georges Mauron, de Genève, à Carouge.

3 mars 1980

**Hispano-Oerlikon (Genève) SA**, à Genève, fabrication et vente de machines-outils, etc. (FOSC du 5. 9. 1979, p. 2859). Signature collective à deux a été conférée à Gottfried Kuhn, nommé sous-directeur, sa procuration est radiée.

3 mars 1980

**Interface Idrocarbure Inc.**, à Genève, achat et vente de pétrole brut, etc. (FOSC du 3. 9. 1979, p. 2831). Jean-Claude Cornaz, Max-P. Moser et Pascal Cornaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'adresse: 37, rue de Lausanne, chez Fidusco SA, est radiée.

3 mars 1980

**Javalco SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 23. 2. 1978, p. 576). Nouvelle adresse: 10, rue du Conseil-Général, chez CFS Consulting Fidpar SA.

3 mars 1980

**Société Immobilière rue Maumoir 10**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1979, p. 927). Administration: François Daudin, nommé président, et Jean-Michel Berger, d'Éclépens, à Commugny, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de François Daudin sont modifiés en ce sens.

3 mars 1980

**Nile Maritime Brokers SA**, à Genève, toutes transactions à titre de courtier, etc. (FOSC du 8. 12. 1978, p. 3797). Procuration collective à deux a été conférée à Ursula Bulayi, de Coire, à Genève.

3 mars 1980

**Novocom SA**, à Carouge, création et vente de tous articles, etc. (FOSC du 9. 10. 1979, p. 3194). Nicolas Berdat n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Francis Ahr, jusqu'ici directeur adjoint, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 mars 1980

**Romar SA**, à Carouge, organisation, administration, etc. (FOSC du 14. 9. 1978, p. 2858). Procuration individuelle a été conférée à Anne-Marie Lavorel, de Troinex, à Genève.

3 mars 1980

**Saglan SA**, à Genève, promotion publicitaire de tous produits (FOSC du 10. 5. 1979, p. 1519). Par suite de transfert de son siège à Ponte Tresa, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 27. 2. 1980, p. 661). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

3 mars 1980

**Sofincontal SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 24. 10. 1979, p. 3368). Jérôme Joliat et Jost Steinbrüchel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ceux d'Anthony Thomas, de même que la procuration d'Ernest Stempfel, Philippe Chopard, Claude Dupuis et Paul Schneider, sont radiés. Jean-Claude Bartl, de Tramelan BE, à Collex-Bossy, vice-président, et Jean-Pierre Sfaiellos, de et à Genève, secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 mars 1980

**Sogetex SA**, à Genève, importer et exporter des produits textiles, etc. (FOSC du 7. 3. 1980, p. 766). Fernando Amorim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Ziegler, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

3 mars 1980

**Transat SA**, à Carouge, exploitation, régie de tout support publicitaire, etc. (FOSC du 3. 1. 1978, p. 8). Nicolas Berdat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Ahr, de Känerkinden, à Perly-Certoux, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 mars 1980

**SI Avenue de Warens 2**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 8. 1971, p. 2802). Henry Brölliet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Bülsterli, de Genève, à Meyrin, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

4 mars 1980

**G. Belner**, à Genève, commerce et représentation de fournitures pour l'horlogerie (FOSC du 30.11. 1954, p. 3057). L'inscription est radiée par suite de l'exploitation.

4 mars 1980

**Georges Coray**, à Carouge, commerce de véhicules automobiles (FOSC du 4. 12. 1978, p. 3743). Nouveau siège: Plan-les-Ouates 134, route de Saint-Julien.

4 mars 1980

**Eddy-Lucien Desert Immobilier**, à Genève. Chef de la maison: Eddy-Lucien Desert, de Chêne-Bougeries, à Genève. Transformation de villas et toutes transactions immobilières. 30, rue Voltaire.

4 mars 1980

**LM Décor**, M. Lesniewski, à Genève. Chef de la maison: Michel Lesniewski, de Genève, à Onex. Décoration d'intérieurs. 19, rue de Montchoisy.

4 mars 1980

**Elisabeth Perroud**, à Genève. Chef de la maison: Elisabeth Perroud, de Genève, à Begnins. Commerce de fromages, vins et liqueurs et alimentation générale. 14, rue des Eaux-Vives.

4 mars 1980

**M. et Mme Voeffray**, à Genève, société en nom collectif qui a commencé le 1. 2. 1980. Associés: Gaston Voeffray et Marlène Voeffray, tous deux de Salvan, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Blanchisserie à l'enseigne «Net Rapide». 29, rue du Nant.

4 mars 1980

**Eurocard (Switzerland) SA**, à Genève, succursale de «Eurocard (Switzerland) SA», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 28. 12. 1979, p. 4038). But: permettre à ses affiliés, spécialement au moyen de cartes émises par la société, d'obtenir sans numéraire, en Suisse, des services ou des biens de la part des hôtels, restaurants, agences de voyages, transporteurs terrestres, aériens ou maritimes, agences de location de véhicules, garages, distributeurs d'essence et d'huile, fournisseurs d'autres services ou vendeurs d'autres biens. Signature: collective à deux des administrateurs Markus Lusser, d'Alt Dorf UR, à Riehen, président, et Max Kühne, de Pfäfers, à Binningen; et individuelle de Felix Pfister, de Gossau ZH, à Greifensee, directeur de la société. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale: François Christin, de Genève, à Vernier. Adresse: 29, boulevard Helvétique.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufwurf - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 18. November 1931 per Fr. 5000.-, lastend auf Grundbuch Mümliswil Nr. 77 und Langenbruck Nr. 357, je im 1. Rang, lautend auf die Raiffeisenbank Mümliswil-Ramiswil als Gläubigerin und Roth Hans, 1930, Erwins sel., von Beinwil SO, in Mümliswil, als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (575)

4710 Balsthal, den 4. Oktober 1979

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Es werden vermisst:

Kaufschuldbrief Ziff. 10 um Fr. 1160.-, datiert 26./8. März 1891, ohne Vorgang, lastend auf GB Nr. 101 Sattel (Ried «Stock»); Handschrift Ziff. 8 um Fr. 879.12, datiert 14. August 1783, ohne Vorgang, lastend auf GB Nr. 366 Sattel (Moosgarten); Handschrift Ziff. 8 im Fr. 70.33, datiert 19. März 1773, ohne Vorgang, lastend auf GB Nr. 375 Sattel (Moosgarten).

Jedermann, der über die vermissten Titel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innert einem Jahr, seit dieser Publikation, Anzeige zu machen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (530')

6430 Schwyz, den 10. März 1980

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz  
Dr. O. Annen

Die Schuldbriefe von Fr. 26 000.- und Fr. 8000.- vom 5. September 1947, Belege Serie III/3781, lastend im 1. und 2. Rang auf Steffisburg-Grundstück Nr. 2070 des Alfred Meyer-Schneiter werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (528')

3601 Thun, den 10. März 1980

Der a.o. Gerichtspräsident I:  
Lugon

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

6 Inhaber-Obligationen der Co-op Denmark. Nrn. 1383, 1416, 1417, 1418, 2021, 2022, im Nennwert von je Fr. 5000.-, verzinslich zu 4%, aus der Anleihe 1977-92, unter Ausschluss der zugehörigen Coupons-Bogen.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (525')

8004 Zürich, den 3. März 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Obligation der Pfandbriefzentrale der Schweizerischen Kantonalbanken, Serie 177-1979/94, Nr. 688 733, im Nennwert von Fr. 5000.- und verzinslich zu 3% p.a., lautend auf den Inhaber, mit Coupons per 20. Februar 1980 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (526')

8004 Zürich, den 3. März 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Troisième avis:

Par décision du 26 janvier 1979, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 300 000.-, inscrite au registre foncier le 8 octobre 1975 sous P.J.B 3182 et grevant au 1<sup>er</sup> rang, seule et sans concours, la parcelle 2184, feuille 5, d'une contenance de 10 a 10 m<sup>2</sup>, sise lieudit «Chemin de la Seymaz», dont dépend la copropriété pour un 1/25<sup>e</sup> de la parcelle 2192, feuille 5, d'une contenance de 21 a 58 m<sup>2</sup>, sise lieudit «Chemin de la Seymaz», d'avoir à la produire et la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (529')

1200 Genève, le 26 janvier 1979

Tribunal de première instance:  
Pierre Guillot, greffier

Le président du Tribunal civil du district de Moudon somme le détenteur inconnu du ou des titres suivants de les déposer jusqu'au 30 mars 1981 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.-, constituée le 27 janvier 1967 par Gilbert Grosjean, à Moudon, sous n° 81697 du registre foncier de Moudon, grevant en 2<sup>e</sup> rang la parcelle 286 de Moudon, dont il est propriétaire,

cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.-, constituée le 26 juin 1968 par Gilbert Grosjean, sous n° 83037 du RF de Moudon, grevant en 3<sup>e</sup> rang la même parcelle. (527')

1510 Moudon, le 6 mars 1980

Le président:  
J.-P. Nicollier

Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 4 marzo 1980 della GdN-ISAM SA., Chiasso, rappr. dalla studio legale Pedrolini & Meroni-Carlovini, in Chiasso;

visti gli art. 1072 ss CO; 2 pt. 5 LAC; 360 CPC,

diffida

lo sconosciuto detentore dell'assegno bancario n. 72474 di nominali fr. 1636.-, emesso il 31 gennaio 1980 dal Banco di Roma per la Svizzera, Chiasso, a favore di GdN-ISAM SA., Chiasso, titolo sottratto all'istante mediante furto, a volerlo produrre alla pretura di Mendrisio-sud, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria dell'ammortamento. (524')

6850 Mendrisio, il 10 marzo 1980

Il pretore:  
avv. Flavio Cometta

### Kraftloserklärungen

### Annulations - Annulamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 7. März 1980 den Inhaberschuldbrief 3. Ranges mit Nachdrücken für Fr. 4000.-, Zins bis 7%, lastend in Sektion E Riehen auf Parzelle 2026<sup>1</sup> mit Wohnhaus Wenkenstrasse 72, Riehen, eingetragen im Grundbuch Basel, Schuldner: August Ludwig Merrent, wohnhaft Wenkenstrasse 72, Riehen, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (319/78) (532)

4051 Basel, den 11. März 1980

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Gemäss Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 10. März 1980 ist kraftlos erklärt worden:

Inhaber-Schuldbrief vom 15. Mai 1936, für Fr. 10 000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 2308; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Elsa Wuilleumier, Schaffhausen. (531)

8200 Schaffhausen, den 10. März 1980

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der nachfolgend aufgeführte Titel ist dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt.

Inhaberschuldbrief Ziff. 1 um Fr. 10 000.-, datiert 27. August 1959, Zins 4%, ohne Vorgang, lastend auf GB Nr. 1994 Arth, «Ferienhaus im Gribtsch». (533)

6430 Schwyz, den 10. März 1980

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz  
Dr. O. Annen

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, attendu que la sommation publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille officielle du canton de Neuchâtel est restée infructueuse,

que dès lors il faut prononcer l'annulation du titre: obligation série X, n° 14 558, d'un capital de fr. 10 000.- émise le 27 novembre 1972 au Crédit Foncier Neuchâtelois, dont M. Marc Haldimann, 2123 St-Sulpice est propriétaire. (534)

2112 Môtiers, le 6 mars 1980

Le président du Tribunal civil:  
Bernard Schneider

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers,

attendu que la sommation publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille officielle du canton de Neuchâtel est restée infructueuse,

que dès lors il faut prononcer l'annulation du titre: cédule hypothécaire au porteur du capital de fr. 20 000.- inscrite le 8 juillet 1968, sous n° 74, au Registre foncier du district du Val-de-Travers à Môtiers, grevant en 3<sup>e</sup> rang la parcelle 2585 du cadastre des Bayards, dont M. Pierre Brulhart à 2127 Les Bayards est propriétaire. (535)

2112 Môtiers, le 6 mars 1980

Le président du Tribunal civil:  
Bernard Schneider



## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

Antrag  
auf Verlängerung der Geltungsdauer und Änderung des Bundesrats-  
beschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamt-  
arbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die Vertragsparteien, nämlich der Schweizerische Engros-Möbelfabrikantenverband, die Gewerkschaft Bau und Holz, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz und der Schweizerische Verband evangelischer Arbeitnehmer, beantragen, die Geltungsdauer des Bundesratsbeschlusses vom 19. April 1979 (BB1 1979 II 14) über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie bis 31. Dezember 1981 zu verlängern und folgende geänderte Bestimmungen allgemeinverbindlich zu erklären:

## Art. 6, Ziff. 6.1. und 6.3.

Fr. pro Std.

- 6.1. Die Arbeitnehmer über 18 Jahre haben Anspruch auf folgenden Mindestlohn:
- 6.1.1. Gelernte, selbständige Berufsarbeiter und Berufsarbeiterinnen 11.60
- 6.1.2. Angelernte Arbeiter sowie Arbeiterinnen mit gleichwertiger Arbeit 11.05
- 6.1.3. Hilfsarbeiter sowie Hilfsarbeiterinnen mit gleichwertiger Arbeit 10.60
- 6.1.4. Angelernte Arbeiterinnen mit leichter Arbeit 10.—
- 6.1.5. Hilfsarbeiterinnen mit leichter Arbeit 9.70
- 6.1.6. Näherinnen, angelernt 9.60
- 6.1.7. Näherinnen, ungelern 9.30
- Für gleichwertige Arbeit männlicher und weiblicher Arbeitnehmer gilt grundsätzlich der gleiche Mindestlohn.
- 6.3. Alle Arbeitnehmer der Lohnkategorie 6.1.1. haben Anspruch auf eine Erhöhung ihrer individuellen Löhne um 55 Rappen pro Stunde, die Arbeitnehmer der Lohnkategorien 6.1.2. und 6.1.3. um 50 Rappen pro Stunde und die Arbeitnehmer der Lohnkategorien 6.1.4. bis 6.1.7. um 45 Rappen pro Stunde. Die im Monatslohn beschäftigten Arbeitnehmer haben Anspruch auf eine gleichwertige Lohnerhöhung ...

## Art. 8, Ziff. 8.1.

- 8.1. Die Arbeitnehmer haben jährlich Anspruch auf 80 Prozent des 13. Monatslohnes. Eine Kürzung gemäss Artikel 4.4. bleibt vorbehalten.

## Art. 21, Ziff. 21.1.

- 21.1. Die Arbeitnehmer haben Anspruch auf bezahlte Ferien. Diese betragen pro Dienstjahr nach Ablauf:
- des 1. Dienstjahres 3 Wochen = 15 Arbeitstage
  - des 11. Dienstjahres oder nach Vollendung des 50. Altersjahres und 5 Dienstjahren 4 Wochen = 20 Arbeitstage
  - Jugendliche Arbeitnehmer bis und mit dem Kalenderjahr, in welchem sie das 19. ... Altersjahr vollenden 4 Wochen = 20 Arbeitstage
- Diese Berechnungen erfolgen auf der Basis der 5-Tage-Woche. Betriebsferien sind jeweils bis zum 15. Dezember des Vorjahres der Belegschaft bekanntzugeben. Lehrjahre und frühere Dienstjahre im gleichen Betrieb werden für die Berechnung des Ferienanspruches angerechnet.

## Art. 40 Vollzugskosten-, Weiterbildungs- und Sozialbeitrag (neu)

- 40.1. Von allen diesem Gesamtarbeitsvertrag unterstellten Arbeitgebern und Arbeitnehmern wird ein Beitrag erhoben zur Deckung der Kosten für den Vollzug des Gesamtarbeitsvertrages und ein allfälliger Überschuss zur Förderung der beruflichen Weiterbildung und für soziale Zwecke der diesem Gesamtarbeitsvertrag unterstellten Beteiligten.
- Die nichtorganisierten Arbeitgeber und Arbeitnehmer sind gleich zu behandeln, wie die organisierten Arbeitgeber und Arbeitnehmer.
- 40.2. Der Arbeitgeberbeitrag ist jährlich jeweils bis Ende März der Paritätischen Berufskommission einzuzahlen und beträgt Fr. 50.- pro Jahr, zuzüglich Fr. 5.- pro beschäftigten, dem Gesamtarbeitsvertrag unterstellten Arbeitnehmer.
- 40.3. Der Arbeitnehmerbeitrag ist jährlich zu entrichten und wird durch die Geschäftsstelle der Paritätischen Berufskommission eingezogen. Er beträgt pro Jahr: Fr. 72.- für männliche Arbeitnehmer, Fr. 60.- für weibliche Arbeitnehmer.
- 40.4. Zur Erhebung der Beiträge hat jeder Arbeitgeber der Geschäftsstelle der Paritätischen Berufskommission jährlich bis Ende Januar ein Verzeichnis der von ihm beschäftigten, dem Gesamtarbeitsvertrag unterstellten Arbeitnehmer (mit Angabe von Funktion und Adresse jedes Arbeitnehmers) einzureichen. Unterlässt der Arbeitgeber trotz zweimaliger Mahnung die Meldung, so haftet er für die dadurch entgangenen Beiträge sowie für die den Arbeitnehmern entgangenen Leistungen.
- 40.5. ...
- 40.6. Der Vollzugskosten-, Weiterbildungs- und Sozialbeitrag wird durch die Paritätische Berufskommission verwaltet.
- 40.7. ...

## Übergangsbestimmung

Arbeitgeber, die seit dem 1. Januar 1980 ihren Arbeitnehmern eine allgemeine Lohnerhöhung gewährt haben, können diese an die Lohnerhöhungen gemäss Artikel 6.3. des Gesamtarbeitsvertrages anrechnen.

## Geltungsbereich

Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz, mit Ausnahme des Kantons Freiburg.

Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für die Arbeitsverhältnisse zwischen den Betrieben, die Grossmöbel, Kleinformöbel, Tische, Sitzmöbel, Polstergestelle oder Polstermöbel herstellen, mindestens acht Arbeitnehmer beschäftigen und ihre Erzeugnisse in der Hauptsache an Wiederverkäufer absetzen, und ihren gelernten, angelernten sowie ungelernen Arbeitnehmern, mit Ausnahme der Büroangestellten sowie der Lehrlinge im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 30 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 14. März 1980

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

## Requête

tendant à proroger et modifier l'arrêté du Conseil fédéral qui étend le champ d'application de la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association suisse des fabricants de meubles en gros, la FOBB, Syndicat du bâtiment et du bois, la Fédération chrétienne des travailleurs de la construction de la Suisse et l'Association suisse des salariés évangéliques, demandent que le Conseil fédéral:

- proroge jusqu'au 31 décembre 1981 son arrêté du 19 avril 1979 (FF 1979 II 14), qui étend le champ d'application de la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros;
- étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient ladite convention:

## Art. 6, ch. 6.1. et 6.3.

Fr.

- 6.1. Les travailleurs âgés de plus de 18 ans ont droit aux salaires horaires minima suivants:
- 6.1.1. Travailleurs qualifiés capables de travailler seul et travailleuses qualifiées 11.60
- 6.1.2. Travailleurs semi-qualifiés et travailleuses effectuant des travaux équivalents 11.05
- 6.1.3. Travailleurs auxiliaires et travailleuses effectuant des travaux équivalents 10.60
- 6.1.4. Travailleuses semi-qualifiées exécutant des travaux faciles 10.—
- 6.1.5. Travailleuses non qualifiées exécutant des travaux faciles 9.70
- 6.1.6. Couturières, semi-qualifiées 9.60
- 6.1.7. Couturières, non qualifiées 9.30
- Les travailleurs et travailleuses accomplissant des travaux équivalents ont en principe droit à un salaire minimum égal.
- 6.3. Tous les travailleurs de la catégorie de salaire 6.1.1. ont droit à une augmentation de leur salaire individuel de fr. -55/h, les travailleurs des catégories salariales 6.1.2. et 6.1.3. de fr. -50/h et les travailleurs des catégories salariales 6.1.4. jusqu'à 6.1.7. de fr. -45/h. Les travailleurs rémunérés au mois ont droit à une augmentation équivalente. ...

## Art. 8, ch. 8.1.

- 8.1. Les travailleurs ont droit chaque année à 80 pour cent du 13<sup>ème</sup> mois de salaire. Une réduction selon les dispositions de l'article 4.4. demeure réservée.

## Art. 21, ch. 21.1.

- 21.1. Tous les travailleurs ont droit à des vacances payées. Celles-ci s'élèvent par année de service après la fin:
- de la 1<sup>re</sup> année de service à 3 semaines = 15 jours de travail
  - de la 11<sup>ème</sup> année de service ou à partir de l'âge de 50 ans révolus 4 semaines = 20 jours de travail
  - 5 ans de service 4 semaines = 20 jours de travail
  - jeunes travailleurs jusqu'à et y compris l'année civile où ils atteignent 19 ans ... 4 semaines = 20 jours de travail
- Ces calculs sont établis sur la base de la semaine de cinq jours.
- Les vacances de l'entreprise doivent être communiquées au personnel jusqu'au 15 décembre de l'année précédente.
- Les années d'apprentissage et des années de service antérieures dans la même entreprise sont prises en considération pour le calcul du droit aux vacances.

## Art. 40 Contribution aux frais d'exécution, pour la formation professionnelle et pour des buts sociaux (nouveau)

- 40.1. A tous les employeurs et employés soumis au contrat collectif, il sera prélevé une cotisation pour couvrir les frais d'exécution causés par le contrat collectif. S'il y a un excédent éventuel, il sera utilisé pour développer les connaissances professionnelles et pour des buts sociaux favorables aux participants du contrat collectif.
- Les employeurs et travailleurs non organisés sont traités de même façon que les employeurs et travailleurs organisés.
- 40.2. La contribution de l'employeur est à verser annuellement jusqu'à fin mars à la commission paritaire. Elle est de l'ordre de fr. 50.- par an, en sus fr. 5.- par travailleur soumis au contrat collectif.
- 40.3. La contribution du travailleur est à payer annuellement. Elle est encaissée par le bureau de la commission paritaire. Le montant annuel est de: fr. 72.- pour les travailleurs, fr. 60.- pour les travailleuses.
- 40.4. Pour l'encaissement des contributions, chaque employeur doit soumettre une liste jusqu'à fin janvier au bureau de la commission paritaire. Cette liste comportera le nombre des travailleurs soumis au contrat collectif ainsi que la fonction et l'adresse de chacun. Si l'employeur omet l'annonce après deux rappels, il sera responsable des contributions et des prestations non engagées des travailleurs.
- 40.5. ...
- 40.6. La contribution est gérée par la commission paritaire professionnelle.
- 40.7. ...

## Disposition transitoire

Les employeurs qui ont accordé à leurs travailleurs depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980 une augmentation de salaire générale, peuvent tenir compte de cette augmentation dans l'augmentation de salaire selon l'article 6.3. de la convention collective de travail.

## Champ d'application

L'arrêté est applicable sur tout le territoire suisse, à l'exception du canton de Fribourg.

Il régit les contrats de travail conclus entre: d'une part, les établissements qui occupent au moins huit travailleurs, confectionnent de grands et de petits meubles, des tables, des sièges, des bûts pour meubles rembourrés ou des meubles rembourrés, et livrent la majeure partie de leurs produits à des revendeurs; d'autre part, les travailleurs qualifiés, semi-qualifiés et non qualifiés de ces établissements, exception faite des employés de bureau et des apprentis liés par un contrat conforme à la législation fédérale sur la formation professionnelle.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en cinq exemplaires, dans les trente jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.

3003 Bern, le 14 mars 1980

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

**Domanda**

**intesa a prorogare e modificare il decreto del Consiglio federale che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso**

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione svizzera dei fabbricanti di mobili all'ingrosso, il Sindacato edilizia e legno, la Federazione cristiana dei lavoratori edili della Svizzera e l'Associazione svizzera dei salariati evangelici, hanno inoltrato la domanda al Consiglio federale:

- di prorogare, con effetto fino al 31 dicembre 1981, il suo decreto del 19 aprile 1979 (FF 1979 II 14) che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso;
- di conferire carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche del contratto:

Art. 6 cpv. 6.1. e 6.3.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fr.   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 6.1. I lavoratori con più di 18 anni di età hanno diritto al seguente salario orario minimo:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
| 6.1.1. operai e operaie qualificati, capaci di lavorare in modo indipendente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11.60 |
| 6.1.2. operai semiqualeficati e operaie che fanno un lavoro equivalente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 11.05 |
| 6.1.3. operai ausiliari e operaie che fanno un lavoro equivalente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10.60 |
| 6.1.4. operaie semiqualeficate che fanno un lavoro leggero                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10.—  |
| 6.1.5. operaie ausiliari che fanno un lavoro leggero                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9.70  |
| 6.1.6. cucitrici semiqualeficate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9.60  |
| 6.1.7. cucitrici non qualificate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9.30  |
| A lavoro uguale, lavoratrici e lavoratori hanno di principio diritto ad un salario minimo uguale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
| 6.3. Tutti dipendenti della categoria salariale 6.1.1. hanno diritto a un aumento salariale individuale di 55 cent. all'ora, i lavoratori delle categorie salariali 6.1.2. e 6.1.3. a un aumento salariale individuale di 50 cent. all'ora e i lavoratori delle categorie salariali da 6.1.4. a 6.1.7. a un aumento salariale individuale di 45 cent. all'ora. I dipendenti remunerati a salario mensile hanno diritto a un aumento corrispondente. ... |       |

Art. 8 cpv. 8.1.

- 8.1. I lavoratori hanno diritto annualmente all'80 per cento della 13ª mensilità. Resta riservata una eventuale riduzione conformemente all'articolo 4.4.

Art. 21 cpv. 21.1.

- 21.1. I lavoratori hanno diritto a vacanze pagate. Le stesse comportano, per ogni anno di servizio:
    - dopo il 1° anno di servizio 3 settimane = 15 giorni lavorativi
    - dopo l'11° anno di servizio oppure dopo il compimento del 50° anno di età e 5 anni di servizio 4 settimane = 20 giorni lavorativi
    - giovani fino e compreso l'anno civile in cui compiono il 19° anno di età ... 4 settimane = 20 giorni lavorativi
- Questi calcoli sono fatti sulla base della settimana lavorativa di 5 giorni.

Le vacanze aziendali devono essere comunicate al personale entro il 15 dicembre dell'anno precedente.

Gli anni di tirocinio e gli anni di servizio prestati precedentemente nella stessa azienda vengono tenuti in considerazione agli effetti della calcolo del diritto alle vacanze.

Art. 40 Contributo per l'applicazione del contratto, per la formazione e per scopi sociali (nuovo)

- 40.1. Da tutti i datori di lavoro e lavoratori sottoposti al presente contratto collettivo di lavoro viene percepito un contributo per la copertura delle spese per l'applicazione del contratto collettivo di lavoro e un'eventuale eccedenza per il promovimento della formazione professionale e per scopi sociali a favore degli interessati sottoposti al presente contratto collettivo di lavoro.

I datori di lavoro ed i lavoratori non associati devono essere trattati alla stessa stregua dei datori di lavoro e dei lavoratori associati.

- 40.2. Il datore di lavoro è tenuto a versare annualmente, entro fine marzo, alla Commissione professionale paritetica, il contributo annuo di fr. 50.— più fr. 5.— per ogni lavoratore alle sue dipendenze, sottoposto al contratto collettivo di lavoro.
- 40.3. Il lavoratore verserà annualmente un contributo che sarà incassato dal segretario della Commissione professionale paritetica. Il contributo annuo è di fr. 72.— per gli operai, fr. 60.— per le operaie.
- 40.4. Ai fini dell'incasso dei contributi ogni datore di lavoro deve trasmettere al segretario della Commissione professionale paritetica, ogni anno entro fine gennaio, un elenco dei lavoratori occupati, sottoposti al contratto collettivo di lavoro (indicando la funzione e l'indirizzo di ogni lavoratore). Il datore di lavoro che, malgrado un duplice richiamo, non provvedesse a tale comunicazione, sarà tenuto responsabile dei contributi non incassati come pure delle prestazioni che i lavoratori dovessero perdere.
- 40.5. ...
- 40.6. Il contributo di applicazione del contratto, per la formazione e per gli scopi sociali è amministrato dalla Commissione professionale paritetica.
- 40.7. ...

**Disposizione transitoria**

Le imprese che hanno concesso ai loro dipendenti, dopo il 1° gennaio 1980, un aumento salariale generale, possono tenerne conto nell'aumento salariale secondo l'articolo 6.3. della convenzione collettiva del lavoro.

**Campo d'applicazione**

Il decreto è applicabile su tutto il territorio della Confederazione Svizzera, ad eccezione del Cantone Friburgo.

Esso disciplina i contratti di lavoro conclusi fra i titolari di aziende che occupano almeno otto operai, fabbricano grandi e piccoli mobili, tavoli, sedie, telai per mobili da imbottire o mobili imbottiti e forniscono la maggior parte dei loro prodotti a rivenditori, da una parte e i loro operai qualificati, semiqualeficati e non qualificati, eccetto il personale d'ufficio e gli apprendisti con contratto conforme alla legislazione federale sulla formazione professionale, dall'altra.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in cinque esemplari e motivate, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Berna, il 14 marzo 1980

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Das Schubboot «Barca», Reg. Nr. 1205 und die Tankschubleichter «Barca 8», Reg. Nr. 1206, und «Barca 9», Reg. Nr. 1207, Eigentüme: je: Barca Schiffsfahrts AG, in Reinach BL, sind in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A330)

4051 Basel, den 15. Februar 1980 Schiffsregisteramt Basel

Das Doppel-Schrauben Schub-Boot «Roba 2», Reg. Nr. 916, ist auf Antrag der Eigentümerin, Roba AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A331)

4051 Basel, den 27. Februar 1980 Schiffsregisteramt Basel

**Armag AG, in Liquidation, Basel****Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche, innert 30 Tagen, von der dritten Publikation dieses Schuldenrufes an gerechnet, beim Liquidator Fides, Société Fiduciaire, 8C, avenue de Champel, Genève, anzumelden. (A349)

1200 Genf, den 7. März 1980

Armag AG, in Liquidation

**Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Der Firma Teamfashion AG, Marktgasse 16, in 2500 Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Total-Ausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist für den Verwaltungsratspräsidenten Walter Meier wurde für die Amtsbezirke Aarberg, Biel, Büren, Courtelary, Neuenstadt und Nidau auf fünf Jahre festgesetzt. (A347)

2500 Biel, den 10. März 1980 Stadt. Polizei-Inspektorat Biel

**Alana Textiles Limited in Liquidation, Zürich****Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 29. Februar 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche dem Liquidator, Dr. Lorenzo Wulschleger, Via alla Campagna 2a, Lugano, innert einem Monat nach der dritten Publikation dieser Bekanntmachung anzumelden. (A348)

6900 Lugano, den 14. März 1980

Der Liquidator:  
Dr. Lorenzo Wulschleger

**Participation, Placement et Crédit SA, en liquidation, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 mars 1980, la société Participation, Placement et Crédit SA, a décidé sa dissolution sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société anonyme Financière Indosuez, Genève, à Genève, en reprend l'actif et le passif.

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 31 mai 1980, leurs créances ou leurs dettes auprès de la société Financière Indosuez, Genève, 1, rue de la Rôtisserie, 1204 Genève. (A350)

1204 Genève, le 14 mars 1980

Financière Indosuez, Genève  
Le conseil d'administration

**S.I. Aurore-Plan Vevey S.A., à Vevey****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 novembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs, p.a. Fiduciaire Marcel Curat, avenue Paul-Ceresole 12, 1800 Vevey. (A343)

1800 Vevey, le 6 mars 1980

Les liquidateurs

**Professional Insurance Associates Ltd., in Basel****Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Allfällige Gläubiger sind aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. April 1980 anzumelden beim Liquidator Dr. Emanuel Grüniger, St. Alban-Vorstadt 14, 4052 Basel. (A339)

4052 Basel, den 10. März 1980

Der Liquidator

**Fonclatun SA, en liquidation, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 mars 1980, la société Fonclatun SA, Genève, a décidé sa dissolution sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société anonyme Financière Indosuez, Genève, à Genève, en reprend l'actif et le passif.

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 31 mai 1980, leurs créances ou leurs dettes auprès de la société Financière Indosuez, Genève, 1, rue de la Rôtisserie, 1204 Genève. (A351)

1204 Genève, le 14 mars 1980

Financière Indosuez, Genève  
Le conseil d'administration

**Öffentliches Inventar – Rechnungsruf**

In Sachen des Nachlasses von

Alex George, geboren 1941, von Niederglatt, Kaufmann, wohnhaft gewesen in 8157 Dielsdorf, Südstrasse 5,

hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf mit Verfügung vom 31. Januar 1980 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und die Schuldner des Verstorbenen werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 31. März 1980 beim Notariat Dielsdorf anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie die Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Schuldner, sowie Faustpfandgläubiger werden bei Nichtbeachtung der Eingabepflicht mit Ordnungsbusse bestraft. (A 267)

8157 Dielsdorf, den 19. Februar 1980

Notariat Dielsdorf

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**302206.** Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1979.  
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler AG, 6030 Ebikon. -  
Fabrikation und Handel.

Aufzugskabine. (Int. Kl. 7, 12)

DUOFLEX

**302207.** Hinterlegungsdatum: 9. November 1979.  
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler AG, 6030 Ebikon. -  
Fabrikation und Handel.

Steuerung für Aufzüge. (Int. Kl. 9)

OPTIMATIC

**302208.** Hinterlegungsdatum: 9. November 1979.  
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler AG, 6030 Ebikon. -  
Fabrikation und Handel.

Steuerung und Antrieb für Aufzüge. (Int. Kl. 7, 9)

MICONIC

**302209.** Hinterlegungsdatum: 9. November 1979.  
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler AG, 6030 Ebikon. -  
Fabrikation und Handel.

Steuerung für Aufzüge. (Int. Kl. 9)

MIPROMATIC

**302210.** Date de dépôt: 21 décembre 1979.  
BL Cars Limited, Leyland House, 174, Marylebone Road,  
Londres N.W.1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. -  
Transmission et renouvellement de la marque n° 178652 de The  
Standard Motor Company Limited, Coventry (Grande-Bretagne).  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
21 décembre 1979.

Voitures automobiles. (Cl. int. 12)

TRIUMPH

**302211.** Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1979.  
Elastic AG (Elastic S.A.) (Elastic Ltd.), Elsäßerstrasse 248,  
4056 Basel. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneue-  
rung der Marke Nr. 177881 von Elastic AG (Elastic S.A.) (The El-  
astic Mfg. Co. Ltd.), Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 22. Oktober 1979 an.

Gürtel, Hosenträger, Serviettenhalter. (Int. Kl. 14, 21, 26)

danny

**302212.** Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1979.  
Elastic AG (Elastic S.A.) (Elastic Ltd.), Elsäßerstrasse 248,  
4056 Basel. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneue-  
rung der Marke Nr. 178708 von Elastic AG (Elastic S.A.) (The El-  
astic Mfg. Co. Ltd.), Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 12. Dezember 1979 an.

Elastische und unelastische Litzen, Bänder und Posamenten.  
(Int. Kl. 26)

finette

**302213.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
Gruppo Finanziario Tessile S.p.A., Corso Emilia 6, Turin (Italien). -  
Fabrikation.

Bekleidungsgegenstände wie Mäntel, Anzüge, Jacken, Hosen,  
Jeans, Shorts, Kleider, Blusen, Morgenröcke, Bademäntel, Pyjamas  
und Nachthemden; Hüte und Mützen; mit Pelz versehene Beklei-  
dungsstücke; gestrickte Bekleidungsstücke und solche aus Strickwa-  
ren wie Schlupfblusen, Pullover, Cardigans (gestrickte, mit Ärmeln  
versehene und hochgeschlossene Jacken), Sweaters, Halstücher und  
Socken; Hemden und T-Shirts; Schleifen und Krawatten; Sport-  
bekleidung; Bade- und Strandbekleidung; Schuhwerk wie Stiefel,  
Schuhe, Hausschuhe und Sandalen sowie deren Bestandteile (wie  
Sohlen, Schnürsenkel und Schnallen), Schals. (Int. Kl. 25, 26)



**302214.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
Gruppo Finanziario Tessile S.p.A., Corso Emilia 6, Turin (Italien). -  
Fabrikation.

Bekleidungsgegenstände wie Mäntel, Anzüge, Jacken, Hosen,  
Jeans, Shorts, Kleider, Blusen, Morgenröcke, Bademäntel, Pyjamas  
und Nachthemden; Hüte und Mützen; mit Pelz versehene Beklei-  
dungsstücke; gestrickte Bekleidungsstücke und solche aus Strickwa-  
ren wie Schlupfblusen, Pullover, Cardigans (gestrickte, mit Ärmeln  
versehene und hochgeschlossene Jacken), Sweaters, Halstücher und  
Socken; Hemden und T-Shirts; Schleifen und Krawatten; Sport-  
bekleidung; Bade- und Strandbekleidung; Schuhwerk wie Stiefel,  
Schuhe, Hausschuhe und Sandalen sowie deren Bestandteile (wie  
Sohlen, Schnürsenkel und Schnallen), Schals. (Int. Kl. 25, 26)



Black &amp; White

**302215.** Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1978.  
Massey-Ferguson Limited, 200 University Avenue, Toronto (Onta-  
rio, Kanada). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeän-  
deter Warenangabe der Marke Nr. 173814. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 24. Oktober 1978 an.

Brutapparate; Werkzeugmaschinen; Maschinen, Geräte und Appa-  
rate für landwirtschaftliche Zwecke, für die Ernte, für den Garten-  
bau und für die Forstwirtschaft, für die Bodenbearbeitung und Erd-  
bewegung sowie zur Verwendung im Hoch- und Tiefbau, zum  
Mahlen und Sägen, für die Komprimierung von Abfällen, zur kom-  
primierten Speicherung von Futtermitteln, zur automatisierten Füt-  
terung, zur Stallreinigung, für die Herstellung und Verteilung von  
Schädlingsbekämpfungsmitteln und Pflanzenschutzmitteln sowie von  
Düngern, für die Berieselung, Bewässerung und Entwässerung von  
Feldern, für die Kabel-, Leitungs- und Rohrverlegung, für die Holz-  
bearbeitung und den Holztransport, für das Sortieren, Reinigen,  
Zerkleinern, Mischen, Trocknen, Lagern, Belüften und das Fördern  
von Futtermitteln und Getreide, sowie für die Schnee- und Abfall-  
räumung; Dreschmaschinen, Bindemaschinen, Luftkompressoren  
sowie von solchen angetriebene Maschinen, Geräte und Apparate  
für die Landwirtschaft, die Garten- und Forstwirtschaft, hydro-  
aulische Rammen, Krane, Winden, Hebe- und Verladeapparate, För-  
dervorrichtungen, Pumpen; alle vorerwähnten Maschinen, Geräte  
und Apparate auch zur Benutzung mit Landfahrzeugen oder durch  
solche angetrieben; Fahrzeuge und Apparate zur Beförderung auf  
dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, insbesondere Land-  
fahrzeuge, Traktoren und Fahrzeuganhänger für den Gebrauch in  
der Land-, Garten- und Forstwirtschaft, zur Holzverladung und  
zum Holztransport, zum Schneeräumen und für den Hoch- und  
Tiefbau sowie Bestandteile und Werkzeuge für solche Fahrzeuge;  
Motoren, Getriebeeinheiten, Wagenheber, Kraftübertragungsein-  
heiten, Antriebscheiben, Antriebsvorrichtungen, Kupplungen und  
Kupplungsdämpfer, Traktions-Hilfsgeräte, Fahrerabkabinen und  
Schutzüberzüge für Fahrzeuge, Reifenpumpaggregate, elektrische  
Anlasser, Fahrzeugräder und Radgewichte, Blendschutzvorrich-  
tungen, Kotfänger, Stossfänger und Stossstangen, Antriebsketten  
und Kettenglieder für Fahrzeuge, Traktoren und Anhänger, auf Land-  
fahrzeugen, Traktoren oder Anhängern aufgebaute und/oder mön-  
tierte Kippvorrichtungen; Werkzeugstangen für die Befestigung  
und Metallbehälter für den Gebrauch an Traktoren, Fahrzeugsitze,  
Lenkeinrichtungen, Apparate und Ausrüstungen für die Schmie-  
rung und Kühlung von Fahrzeugen, Luft- und ÖlfILTER sowie solche  
für die Entgiftung von Auspuffgasen, Auspuffvorrichtungen und  
Schalldämpfer, Bagger und Ladeschaufeln, -greifer und -gabeln.  
(Int. Kl. 6 bis 9, 12)



**302216.** Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1978.  
Massey-Ferguson Limited, 200 University Avenue, Toronto (Onta-  
rio, Kanada). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeän-  
deter Warenangabe der Marke Nr. 173815. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 24. Oktober 1978 an.

Brutapparate; Werkzeugmaschinen; Maschinen, Geräte und Appa-  
rate für landwirtschaftliche Zwecke, für die Ernte, für den Garten-  
bau und für die Forstwirtschaft, für die Bodenbearbeitung und Erd-  
bewegung sowie zur Verwendung im Hoch- und Tiefbau, zum  
Mahlen und Sägen, für die Komprimierung von Abfällen, zur kom-  
primierten Speicherung von Futtermitteln, zur automatisierten Füt-  
terung, zur Stallreinigung, für die Herstellung und Verteilung von  
Schädlingsbekämpfungsmitteln und Pflanzenschutzmitteln sowie von  
Düngern, für die Berieselung, Bewässerung und Entwässerung von  
Feldern, für die Kabel-, Leitungs- und Rohrverlegung, für die Holz-  
bearbeitung und den Holztransport, für das Sortieren, Reinigen,  
Zerkleinern, Mischen, Trocknen, Lagern, Belüften und das Fördern  
von Futtermitteln und Getreide, sowie für die Schnee- und Abfall-  
räumung; Dreschmaschinen, Bindemaschinen, Luftkompressoren  
sowie von solchen angetriebene Maschinen, Geräte und Apparate  
für die Landwirtschaft, die Garten- und Forstwirtschaft, hydro-  
aulische Rammen, Krane, Winden, Hebe- und Verladeapparate, För-  
dervorrichtungen, Pumpen; alle vorerwähnten Maschinen, Geräte  
und Apparate auch zur Benutzung mit Landfahrzeugen oder durch  
solche angetrieben; Fahrzeuge und Apparate zur Beförderung auf  
dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, insbesondere Land-  
fahrzeuge, Traktoren und Fahrzeuganhänger für den Gebrauch in  
der Land-, Garten- und Forstwirtschaft, zur Holzverladung und  
zum Holztransport, zum Schneeräumen und für den Hoch- und  
Tiefbau sowie Bestandteile und Werkzeuge für solche Fahrzeuge;  
Motoren, Getriebeeinheiten, Wagenheber, Kraftübertragungsein-  
heiten, Antriebscheiben, Antriebsvorrichtungen, Kupplungen und  
Kupplungsdämpfer, Traktions-Hilfsgeräte, Fahrerabkabinen und  
Schutzüberzüge für Fahrzeuge, Reifenpumpaggregate, elektrische  
Anlasser, Fahrzeugräder und Radgewichte, Blendschutzvorrich-  
tungen, Kotfänger, Stossfänger und Stossstangen, Antriebsketten  
und Kettenglieder für Fahrzeuge, Traktoren und Anhänger, auf Land-  
fahrzeugen, Traktoren oder Anhängern aufgebaute und/oder mön-  
tierte Kippvorrichtungen; Werkzeugstangen für die Befestigung  
und Metallbehälter für den Gebrauch an Traktoren, Fahrzeugsitze,  
Lenkeinrichtungen, Apparate und Ausrüstungen für die Schmie-  
rung und Kühlung von Fahrzeugen, Luft- und ÖlfILTER sowie solche  
für die Entgiftung von Auspuffgasen, Auspuffvorrichtungen und  
Schalldämpfer, Bagger und Ladeschaufeln, -greifer und -gabeln.  
(Int. Kl. 6 bis 9, 12)

MASSEY - FERGUSON



# Schweizerische Bankgesellschaft

## Einladung zur ordentlichen General- versammlung der Aktionäre

Donnerstag, 10. April 1980,  
14.30 Uhr  
im Kongresshaus in Zürich,  
Claridenstrasse 5, Eingang Türe T  
Türöffnung 13.30 Uhr

### Traktanden

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1979, Bilanz per 31. Dezember 1979, Bericht der Kontrollstelle, Verwendung des Reingewinns
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion
3. Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Ausgabe einer weiteren Tranche Partizipationsscheine bis zu einem Nennwert von Fr. 100 Mio.
4. Kapitalerhöhung
  - 4.1 Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 100 Mio auf Fr. 1200 Mio
  - 4.2 Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des Nennwerts der neuen Aktien
  - 4.3 Änderung von § 3, Abs. 1 der Statuten
5. Wahlen
6. Diverses

Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten gegen Hinterlage der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank vom 19. März bis 8. April 1980 mittags an den Wertschriftenschaltern unserer Bank beziehen.

Namenaktionäre, die am 13. März 1980 im Aktienregister eingetragen sind, können während dieser Zeit die Eintrittskarten mittels Bestellscheins bei folgender Adresse anfordern: Schweizerische Bankgesellschaft, Aktienregister, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich. In der Zeit vom 14. März bis 11. April 1980 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen. Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns und zu den Traktanden 3 und 4, einschliesslich des Textes der beantragten Statutenänderung, liegen ab 24. März 1980 bei unseren Geschäftsstellen zur Einsicht auf.

Zürich, 28. Februar 1980  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Ph. de Weck



Schweizerische Bankgesellschaft

## Investment Bank Zürich Overland Trust Banca

### Übernahmeanzeige

An den ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre beider Banken vom 28. Februar 1980 wurde dem Fusionsvertrag zwischen der Investment Bank Zürich und der Overland Trust Banca zugestimmt. Damit werden die gesamten Aktiven und Passiven der Investment Bank Zürich auf die Overland Trust Banca übertragen und unter der Bezeichnung «Overland Trust Bank Sitz Zürich» weitergeführt.

Die Overland Trust Banca übernimmt somit die Verpflichtungen aus Kunden- und Heftguthaben und Kassaobligationen. Unverändert weitergeführt werden auch die Wertschriftendepots. Die Ansprüche aus Krediten werden mit allen bestehenden Sicherheiten von der Overland Trust Banca Lugano/Zürich übernommen, wobei die getroffenen Vereinbarungen bezüglich Konditionen, Limiten usw. weiterhin gegenseitig verbindlich bleiben.

Diese Anzeige gilt gleichzeitig als Schuldeneruf im Sinne von Art. 742 und 748 Ziff. 1 OR und betrifft selbstverständlich nur solche Gläubiger, die nicht damit einverstanden sind, dass die Verpflichtungen der Investment Bank Zürich ihnen gegenüber auf die Overland Trust Banca übergehen.

Lugano/Zürich, den 10. März 1980

Overland Trust Banca

## IPI Industrial Project Implementation SA Zug

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 25. März 1980, 9.30 Uhr, auf dem Notariat Zürich (Altstadt),  
Talstrasse 25, 8001 Zürich (Büro 8).

#### Traktanden:

1. Auflösungsbeschluss und Liquidation der Gesellschaft.
2. Wahl des Liquidators.

Die Aktionäre haben sich durch Vorlage ihrer Aktien zu Beginn der Sitzung auszuweisen.

Der Verwaltungsrat

### Einladung zur 131. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, 28. März 1980, 16.00 Uhr, in der Turnhalle der Schulanlage Bollwies, Jona

#### Traktanden

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979
2. Verwendung des Reingewinnes
3. Entlastung der Verwaltungsorgane
4. Erhöhung des Aktienkapitals:
  - a) Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates, das Aktienkapital von 18'000'000 Franken um 3 Mio. Fr. auf 21'000'000 Franken zu erhöhen durch Ausgabe von 6000 neuen Namenaktien zu nominell 500 Franken, einem Emissionspreis von 850 Franken und Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1980. Sechs alte Aktien berechtigen zum Bezug einer neuen.
  - b) Feststellung der Zeichnung und Vollauezahlung der neuen Aktien.
  - c) Änderung von Art. 3 der Statuten
5. Antrag des Verwaltungsrates über eine Vergabung aus dem Fonds für gemeinnützige Zwecke von 50'000 Franken an die Stiftung Alterswohnungen Jona für die Erstellung von Alters- und Invaliden-Wohnungen.
6. Verschiedenes

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle sind den Aktionären rechtzeitig zugestellt worden. Ausserdem liegen diese Schriftstücke zusammen mit dem Gutachten des Verwaltungsrates über die Erhöhung des Aktienkapitals und einer Abschrift des Protokolls der Generalversammlung vom 29. März 1979 bei sämtlichen Niederlassungen unserer Bank zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre können die Eintrittskarten bis spätestens Freitag, den 21. März 1980, abends, mittels dem ihnen zugestellten Bestellschein beim Aktienbüro unserer Bank in Uznach anfordern. Später eintreffende Anmeldungen können aus organisatorischen Gründen nicht mehr berücksichtigt werden.

Vollmacht zur Vertretung an der Generalversammlung wird nur an eingetragene Mitaktionäre (Art. 7 der Statuten) erteilt.

Nach dem heutigen Datum bis zum Tage nach der Generalversammlung werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Wir laden unsere geschätzten Aktionärinnen und Aktionäre zur Teilnahme an dieser Versammlung freundlich ein und bitten um rechtzeitiges Erscheinen.

Uznach, 14. März 1980

Der Verwaltungsrat



**BANK VOM LINTH GEBIET**

Uznach Rapperswil Schmerikon Siebnen Lachen Jona Pfälikon Weesen Niederurnen Kempraten

## Hallenbad AG, Amden

### Ausserordentliche Generalversammlung

Montag, 17. März 1980, 20 Uhr, Hotel Churfürsten, Amden.

#### Traktanden:

1. Wahl Tagespräsident.
2. Orientierung über Finanzlage und Fortbestand der AG.
3. Eventuelle Wahlen.

Hallenbad vorläufig geschlossen.

Hallenbad AG, Amden  
Verwaltungsrat

## Allgemeine Kinematographen AG

Compagnie Générale du Cinématographe SA

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 31. März 1980, nachmittags 17.15 Uhr, im Hotel Zürich, 1. Stock,  
Salon 2, Neumühlequai 42, 8006 Zürich.

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1979 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat;
  - b) Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung 1979, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens zwei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, den 14. März 1980

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Hans M. Wettstein

**Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»**



## Porzellanfabrik Langenthal AG Langenthal

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 28. März 1980, 16.30 Uhr, im Stadttheater, Langenthal.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1979; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1980.
4. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Namenaktionäre erhalten in den nächsten Tagen persönliche Einladungen mit Stimmausweisen an die im Aktienbuch eingetragene Adresse zugestellt. Nur die am Stichtag, Montag, den 17. März 1980, im Aktienregister eingetragenen Aktionäre sind stimmberechtigt.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarte mit Stimmausweis und den Geschäftsbericht sowie eine Anmeldekarte gegen Deponierung der Inhaberaktien bei einer der nachstehend genannten Banken, bis spätestens Montag, den 24. März 1980, beziehen: Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und sämtliche Niederlassungen Kantonalbank von Bern, Bern und Langenthal Bank Langenthal, Langenthal und sämtliche Niederlassungen Schweizerischer Bankverein, Basel und sämtliche Niederlassungen

Langenthal, den 20. Februar 1980

Der Verwaltungsrat

## Verlagsgesellschaft Eurotax AG Pfäffikon SZ

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 27. März 1980, 11 Uhr, in den Geschäftsräumen der Gesellschaft am Sitz in Pfäffikon SZ.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1979.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1979, der Jahresrechnung 1979, des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge der Organe.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1979.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 4 liegen ab 17. März 1980 am Sitz zur Einsichtnahme auf. Das gleiche gilt für das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1979. Es wird an der Generalversammlung nicht vorgelesen.

Die Stimmkarten werden gegen genügenden Ausweis unmittelbar vor der Generalversammlung ausgestellt.

Pfäffikon, den 14. März 1980

Der Verwaltungsrat

## Talag Finanzgesellschaft AG, Zürich

### Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 27. März 1980, 17 Uhr, ins Bahnhofbuffet Zürich, 1. Stock.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 30. September 1979; Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals und des Partizipationsscheinkapitals um je Fr. 5 Mio auf zusammen Fr. 10 Mio.
6. Statutenänderungen.
7. Varia.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1979, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Entwurf der neuen Statuten liegen ab 17. März 1980 zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft (Stockerstrasse 41, 8002 Zürich, sowie Mellingerstrasse 1, 5401 Baden) auf.

Stimm- bzw. Eintrittskarten können gegen den üblichen Ausweis über den Aktien- bzw. Partizipationsschein-Besitz bis am 6. März 1980 am Sitz der Gesellschaft oder über ihre Hausbank bezogen werden.

Zürich, den 14. März 1980

Der Verwaltungsrat



Basellandschaftliche

Hypothekenbank

gegr. 1849

#### Dividende für 1979

Die Generalversammlung vom 13. März 1980 hat die Dividende festgesetzt auf Fr. 40.— pro alte Aktie und Fr. 20.— pro neue Aktie Emission 1979 (Fr. 26.— resp. Fr. 13.— netto, nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer).

Der Coupon Nr. 134 kann vom 14. März 1980 an bei unseren Geschäftsstellen eingelöst werden.

## Société Anonyme Cockerill

Siège social: Seraing (Belgique)

Registre du commerce de Liège (Belgique) n° 77635 - TVA n° 403.940.662

Les actionnaires sont invités à assister à une

### assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le lundi 24 mars 1980, à 11 h. 30, au siège social, à Seraing (B), avenue A. Greiner 1, pour délibérer sur

l'ordre du jour ci-après:

1. Rapport spécial du conseil d'administration, établi notamment en application de l'art. 70bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. A ce rapport est joint un état résumant la situation active et passive de la société arrêtée au 31 décembre 1979.
2. Rapports du collège des commissaires et des commissaires-reviseurs, sur l'état résumant la situation active et passive jointe au rapport spécial du conseil d'administration.
3. Modification des statuts ayant pour but de:
  - compléter l'art. 3, relatif à l'objet social, par un texte à insérer après le 3<sup>e</sup> al. Ce texte est le suivant: «La société peut prêter, seule ou avec d'autres, toute activité en ingénierie, informatique, récupération et utilisation de l'énergie et des calories ainsi que dans le domaine des services et notamment de ceux relatifs à la gestion mobilière ou immobilière, au rôle d'assistance ou de conseil en matière technique, financière, administrative, commerciale, économique ou sociale.»
  - supprimer le 2<sup>e</sup> al. de l'art. 16, relatif au conseil d'administration, stipulant: «Lors de chacune des assemblées générales ordinaires annuelles, un administrateur au moins, désigné par voie de tirage au sort, sera déclaré sortant.»
  - supprimer au 2<sup>e</sup> al. de l'art. 24, relatif aux pouvoirs spéciaux de représentation, la mention: «choisie parmi les membres du personnel de la société.»
  - remplacer le 1<sup>er</sup> al. de l'art. 25, relatif à la rémunération des administrateurs, par le texte suivant: «Les membres du conseil d'administration reçoivent une indemnité annuelle et des jetons de présence arrêtés par l'assemblée générale des actionnaires et portés au compte des frais généraux.»
  - remplacer, au 1<sup>er</sup> § de l'art. 30 relatif à l'assemblée générale, la date et l'heure de l'assemblée annuelle par: «le dernier lundi d'avril, à 16 h.»
  - remplacer les al. 4 et 5 de l'art. 42 relatif à la répartition des bénéfices, par le texte suivant: «Le solde constitue le bénéfice réparti, à affecter à titre de dividende aux parts sociales, compte tenu, s'il y a lieu, de leur degré de libération et au prorata du temps.»
4. En application de l'art. 25 des statuts, modifié comme prévu ci-avant, fixation du montant de l'indemnité annuelle et des jetons de présence à attribuer aux administrateurs.
5. Pouvoirs au conseil d'administration pour l'exécution de ces décisions.

Les actionnaires qui désirent assister à cette assemblée ou s'y faire représenter sont tenus de se conformer aux art. 33 et 34 des statuts et, notamment, de déposer leurs titres et procurations cinq jours francs au moins avant la réunion, soit au plus tard le 18 mars 1980. Les propriétaires de titres nominatifs qui entendent se prévaloir de leurs titres doivent en aviser le siège social dans le même délai.

Les dépôts de titres seront reçus aux guichets des sièges, succursales et agences des établissements bancaires suivants:

Bank Heusser et Cie, AG  
Société de Banque Suisse  
Crédit Suisse

Le conseil d'administration

## Neues Sonderheft

### Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltsvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

## Nouvelle publication

### Budgets de ménages de salariés en 1975

92<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

## Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 11 avril 1980, à 19 h., à l'aula de l'école secondaire, à Bassecourt.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 31 mars 1979.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1979.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation du rapport de gestion, du compte de résultat et du bilan au 31 décembre 1979; décharge au conseil d'administration et à la direction.
6. Répartition du bénéfice net.
7. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de résultat, le rapport des contrôleurs, ainsi que les propositions relatives à la répartition du bénéfice net, seront à la disposition des actionnaires à partir du 1<sup>er</sup> avril 1980, au siège et dans les succursales de la société.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt, dans l'un des bureaux de la société jusqu'au mercredi 9 avril 1980, à 18 h. 30.

Bassecourt, le 11 mars 1980

Le conseil d'administration

## Société Anonyme des Ateliers de Sécheron

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 26 mars 1980, à 11 h., au siège social de la Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, 14, avenue de Sécheron, Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1979.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes dudit exercice.
3. Approbation des comptes, décision concernant le résultat et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Election d'administrateurs.
5. Election de l'organe de contrôle pour l'exercice 1980.
6. Divers.

Pour prendre part à cette assemblée, tout détenteur d'actions au porteur doit, avant le 17 mars 1980, déposer ses titres au siège de la société.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que celui des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 18 mars 1980, au siège de la société.

Les transferts d'actions nominatives sont suspendus du 18 au 26 mars 1980.

Genève, le 5 mars 1980

Le conseil d'administration

## Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 20 mars 1980, à 14 h. 30, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (salle du conseil général, 2<sup>e</sup> étage).  
Feuille de présence dès 14 h.

Ordre du jour:

- Opérations et nominations statutaires.
- Augmentation du capital social.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 8 mars 1980, au siège de la société, avenue du Théâtre 7, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 19 mars 1980, contre justification de la propriété des titres.

Lausanne, le 29 février 1980

Le conseil d'administration

## Société Immobilière Cologny Parc «B» Genève

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 28 mars 1980, à 9 h., au siège de Gerofinance SA, 7, rue Robert-de-Traz, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et comptes de pertes et profits, ainsi que le rapport des vérificateurs aux comptes sont à la disposition des actionnaires chez Gerofinance SA, 7, rue Robert-de-Traz, à Genève (tél. 47 55 44).

Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

Le conseil d'administration

## Manufacture de Montres «National» SA

Conformément aux art. 11, 12 et 13 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée ordinaire

le mercredi 26 mars 1980, à 17 h., dans les bureaux de la société, à La Chaux-de-Fonds, avec

l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 14 mars 1980.

Pour avoir droit de participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent opérer 3 jours au moins avant la réunion soit au siège social, soit dans une banque, le dépôt de leurs actions. En échange de ce dépôt, ils recevront un récépissé nominatif et personnel qui leur servira de carte d'admission pour l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

## Société anonyme des fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, Le Locle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mardi 25 mars 1980, à 17 h. 30, à l'Hôtel des Trois-Rois, 1<sup>er</sup> étage, Le Locle.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice 1979.
3. Approbation des comptes, de la gestion et de la répartition d'un bénéfice.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 14 mars 1980 au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions ou d'un récépissé de banque aux bureaux de la société, à ceux de la Banque Cantonale Neuchâteloise et de l'Union de Banques Suisses, à La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 24 mars 1980, à 16 h.

Le Locle, le 7 mars 1980

Le conseil d'administration

## Chemin de fer touristique Blonay-Chamby

### La 12<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire

de l'Association de soutien du Chemin de fer touristique Blonay-Chamby et de la Société coopérative du Chemin de fer touristique Blonay-Chamby aura lieu le 2 mai 1980, à 19 h. 30., à la salle des vignerons du buffet CFF, à Lausanne.

Ordre du jour de l'association de soutien:

1. Liste des présences.
2. Approbation du procès-verbal de la 2<sup>e</sup> assemblée.
3. Rapport de gestion et des comptes.
4. Election du comité et des vérificateurs.
5. Membres honoraires.

Ordre du jour de la société coopérative:

1. Rapport du président.
2. Rapport du comptable.
3. Rapport des vérificateurs.
4. Elections au conseil d'administration.
5. Election des vérificateurs.
6. Divers.

Le conseil d'administration

## Nouvelle publication

### Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14<sup>e</sup> édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.- au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).





Wir suchen als langfristige Anlage in den Städten Zürich, Bern, Basel und deren Umgebung

## Renditenobjekte

In der Grössenordnung von Fr. 5 000 000.- bis Fr. 50 000 000.-. Am geeignetsten für uns sind Liegenschaften, welche mindestens 10 Jahre alt sind und günstige Mietzinse aufweisen.

Bei den von uns gekauften Häusern erfolgen keine Kündigungen oder Mietzinsschläge an die Mieter. Wir offerieren Barauszahlung oder auf Leibrentenbasis mit Grossbank-Sicherheit.

Es wollen sich bitte nur direkte Verkäufer, also keine Vermittler, an uns wenden.

Ihre Offerte erwarten wir gerne unter Chiffre L 70121, an Publicitas, 3001 Bern.

Wir haben regelmässig günstige, stabile

## Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt. Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse 4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

## ORDINO s.à.r.l.

Votre partenaire en informatique

- consulting
- programmes standards et sur mesure
- systèmes clés en mains

Ordino S. à r. l., St-Aubin tél. 038 55 22 78  
Ordino S. à r. l., Vevey tél. 021 51 56 28

Wir kaufen laufend

## Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmern und Konkursverwaltern.

Otto's Schadenposten AG,  
Centralstrasse 39, 6210 Sursee  
Tel. 045 21 21 01

A vendre  
ouest lausannois

## beau bâtiment commercial

Parking 200 voitures  
près MMM-Migros.

Surfaces entièrement louées  
2000-3000 m² libérables.

Ecrire sous chiffre ofa 9421 L, Orell Füssli  
Publicité, case postale, 1002 Lausanne.



## Musische Schule Eln 10. Schuljahr mit klarem Ziel

### Drei-Stufen-Plan:

- I Abklärung der Berufswahl oder Weiterbildungssituation.
- II Gründliche und Individuelle Vorbereitung auf das angestrebte Ziel.
- III Diplomabschluss und aktive Hilfe beim Finden einer geeigneten Lehrstelle, bzw. weiterführenden Schule.

Klassengrösse zirka 16 Schüler  
Auf Wunsch der Eltern: Studioklasse 3-5 Schüler  
Es gibt keine Alternative mit vergleichbarer Unterrichtsqualität

Auskunft gibt: 031 25 28 22



Ich wünsche Ihre ausführliche Dokumentation.

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Musische Schule, H. Höglhammer  
Monbijoustrasse 27, 3011 Bern

INSEL  
SPITAL



sucht nach Vereinbarung einen

## Ausbildungsleiter

da der heutige Stelleninhaber neue Aufgaben übernehmen wird.

Die Haupttätigkeiten in der Tätigkeit unseres neuen Mitarbeiters sind:

- Erfassen der betrieblichen Bildungsbedürfnisse
- Planen, Organisieren und Durchführen von Kursen und Seminaren im Organisations- und Führungsbereich
- Beratung der Direktion und der Linienvorgesetzten in allen Fragen der Aus- und Weiterbildung

Wir setzen voraus:

- Ausbildung im Bereiche der Erwachsenenbildung
- praktische Betriebserfahrung
- Idealalter 30 bis 40 Jahre

Wir offerieren:

- der Position entsprechenden Gehalt
- gut ausgestattete Sozialleistungen
- weitgehend selbständige Tätigkeit

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 43/80 an

Direktion des Inselspitals  
Personalabteilung  
3010 Bern

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

**Insertate im  
SHAB haben  
Erfolg!**

Schweizerische Mobiliar  
Versicherungsgesellschaft

Im repräsentativen

**Geschäftshaus-Neubau  
Römerhof, Ecke Basler-/  
Römerstrasse, in  
Olten**

an ausgezeichneter Lage in der  
Innenstadt, Nähe Bahnhof,  
per zirka Mitte September 1980  
zu vermieten

## Büro- und Praxisräume

im 2.-5. Obergeschoss,  
aufteilbar, je nach Bedarf.

Miete: Fr. 130.- bis 140.-  
per m², exkl. NK

**Auskunft und Vermietung  
durch:**

devo

VERWALTUNGS AG  
Froborgstrasse 15, 4601 Olten  
Telefon 062 22 63 63

## Insrieren bringt Gewinn!

Infolge Umstellung sehr günstig zu verkaufen:

**Computer Olivetti Audit A 5**  
Type 50/20 B mit Zubehör, Topzustand,  
Fr. 8000.-

Treuhandbüro W. Lusti, 8400 Winterthur  
Bosshardengässchen 1,  
Tel. 052 22 52 41

## Sekretariatsarbeiten

Wir übernehmen Schreibarbeiten,  
Telefon- und Telexdienst, Brief-  
kastendienst.

Anfragen bitte unter Chiffre  
W 25-122439 an Publicitas,  
Postfach A 111, 6301 Zug.

## Ihr Telefon ist eine halbe Sache ohne...



Lautsprecher, Tasten, Nummern-  
speicher, Stoppuhr, Wahlwieder-  
holung, Digitalanzeige.

Der Telefon-Schnellwähler:

## Habimat HT80

bietet Ihnen alle diese Vorteile  
und noch mehr. Ab Sfr. 49.-/Mt.  
(auf Wunsch 1 Woche Gratis-Test).

Verlangen Sie die umfassende  
HT80-Dokumentation.

## Walther Telefon Computer

Feldstrasse 48, 8942 Oberrieden,  
Tel. 01 28 32 92

Name/Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_



# 12 bonnes raisons de recourir à la CMSE

Quand 12 collaborateurs sont  
en vacances, tout est normal. Si  
12 collaborateurs sont malades, c'est  
de la malchance. Mais que 12 colla-  
borateurs «fassent le lundi», c'est  
inadmissible.

L'absentéisme dans votre  
entreprise perturbe à la fois les con-  
ditions de travail et les rapports avec  
votre clientèle. Qui en supporte les  
conséquences économiques?

La CMSE connaît parfaite-  
ment ce problème.

Vous vous libérez de bien des  
soucis en lui confiant le soin de vous  
assurer collectivement et de façon  
appropriée pour les cas de maladie,  
d'accidents et de perte de gain.

Plus de 5000 entreprises profi-  
tent déjà de l'expérience de la  
CMSE: faites-en autant et contactez-  
nous!

**CMSE**  
assurances  
économiquement votre

### L'indice suisse des prix à la consommation

Fin octobre 1977 a paru  
le numéro spécial 88 de  
«La Vie économique»  
publié par l'Office fédé-  
ral de l'industrie, des  
arts et métiers et du tra-  
vail sur

les nouvelles bases et  
méthodes de calcul de  
l'indice suisse des prix  
à la consommation dès  
1977

Il s'agit du rapport de la  
Commission de statisti-  
que sociale sur les ba-  
ses qu'elle a élaborées  
au cours de la révision  
totale de l'indice en  
question.

Ce numéro spécial peut  
être obtenu contre ver-  
sement préalable d'un  
montant de 7 francs sur  
le compte de chèques  
postaux 30-520 de la  
feuille officielle suisse  
du commerce, Berne.

CMSE Caisse-Maladie Suisse d'Entreprises, Administration centrale: Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Tél. 052 23 36 31.  
Agences à Lausanne 021 26 76 73, Genève 022 33 80 00, Bâle 061 23 62 20, Zurich 01 54 79 30, Berne 031 41 26 26, St. Gall 071 23 36 31

# Spezialisten aus dem Bürofach

für Büromöbel ...

**Wir bringen das Sitzen zum Sitzen.**

**stollgiroflex**

Albert Stoll Giroflex AG, 5322 Koblenz, Tel. 056 46 11 55

für Kopiergeräte ...

Generalvertretung für Normalpapier-Kopierer

**Minolta**

A. Messerli AG, Sägereistr. 29, 8152 Glattbrugg/ZH, Tel. 01 810 30 40

Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Sierre, St. Gallen

für Bürobedarf ...

**REICO**

BANKEINRICHTUNGEN

- Tresoranlagen
- Schalteranlagen
- Nachtresoranlagen
- Panzerchränke
- Kassenchränke
- Jprehnanlagen

ZEICO AG  
HERMETZCHLOO/STRASSE 73  
CH-8048 ZÜRICH  
TELEFON 01-64 17 64

für Bürostempel ...

Ihr **STEMPEL-Lieferant**

**H. Homberger**

Straubgasse 4, Tel. 052 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

für Büromöbel ...

**Schweizer Büromöbel**

**ZKO**

Max Zimmermann AG, Büromöbelfabrik  
5314 Kleindöttingen  
Telefon 056 45 45 85

Lieferung über den Fachhandel

für Büromöbel ...

**GESIKA**

**Büromöbel ... die Preiswerten**

**buro ag**

Büro AG, Grienbachstrasse 17  
6301 Zug, Telefon (042) 31 60 33

für Büroorganisation ...

Endlosgamituren  
Endlosformulare

**IMPRIMIS**

5734 Reinach AG 064 71 23 04

für Büroorganisation ...

**Fakten sprechen Bände für RN Formfac Wände**

Verlangen Sie mit diesem Inserat Informationen über RN Formfac, die unschlagbare Bürowand.

**Rüegg-Naegeli**

8022 Zürich Beethovenstrasse 49  
Telefon 01-201 22 11

für Computer ...

**EDP COMPUTER SYSTEMS**

Floppy-Disk- und Magnetplattendialogsysteme für Daten- und Textverarbeitung spez. Treuhandcomputersysteme

EDP Support AG, Bahnstrasse 5,  
8603 Schwerzenbach, Tel. 01 825 28 80

für Kleinoffset ...

Kleinoffsetdruck  
Systemdruck  
Composersatz  
Fotokopien

**OFKO AG**

Effingerstrasse 23  
3008 Bern  
Telefon 031 25 89 08

für Kleinoffset ...

**FLEXA**

Reklame + Firmenschilder  
Relief - Alu - Plastikschilder  
Magnet - Schilder  
PVC - Selbstkleber

**FLEXA-PLAC AG**

4142 Münchenstein 1  
Telefon 061 46 09 89

für Kleinoffset ...

**IMFELD ORGANISATION AG**

Bucheggstrasse 121 - 8057 Zürich - 01/25 30 44

KEYSORT®-Randschneidern  
für die einfache und exakte Daten-Erfassung und -Auswertung in jedem Bereich und für rasche Selektion nach individuellen Gesichtspunkten.

KEYDEX®-Schneidern  
zum raschen Wiederfinden Ihrer Dokumente.

STEGON®-Regale und Rollbögen  
für Büro, Archiv, auch als Komposit-Platt-Anlage, für Lager, Studio, Keller, Wohnung, Garage usw. sind einfach steckbar, auf-, ab- und umsteckbar, stabil, in der Höhe und Breite einstellbar.

BORO- und ARBEITS-Ordnung  
mit Bandscheibensystem, bequemer körpergerechter Form, die Winkelstühle abstützen, medizinisch getestet, Gasfederung und weiteren Vorteilen.

für Büropapier ...

**Biber Papier**

Papeterie de Biberist

Biber Papier SA, 8105 Regensdorf, 01 840 18 18  
Papeterie de Biberist, 4562 Biberist, 065 34 11 11

Il a fait ses preuves des millions de fois: Le papier Biber Xérogaphie pour tous les copieurs à papier normal! Demandez la documentation «papiers de bureau» contenant tous les papiers que l'on utilise dans les bureaux.

für Büropapier ...

**RAPID ELECTRIC**

elektrisch = rationell  
heften  
bis 4 mm Dicke  
SEV geprüft

Importeur:  
**FRITZ DIMMLER AG**  
8032 Zürich  
Tel. 01/252 01 37  
Verkauf über den Fachhandel

für Büropapier ...

**Ihre Vertrauensfirma für sämtlichen Bürobedarf**

**Bischof Büro-Organisation**

3012 Bern  
Hochfeldstrasse 53  
Tel. 031 23 70 99

für Sicherheitsschränke ...

**Sicherheit gegen Feuer und Einbruch!**

**Kassenschränke**  
**Dokumentenschränke**  
**EDV-Schränke**

Unsere Kassen- und Panzerschränke sind nach den neuesten Erkenntnissen gepanzert und bieten Ihnen, dank überlegener, modernster Konstruktion, maximalen Schutz gegen Feuer und Einbruch.

Auch feuer- und einbruchssichere Kleintresore und Einmauerkassen zu günstigen Preisen.

Sicherheit für Ihre Akten und Datenträger bieten Ihnen unsere Spezialschränke. Sie sind auf Ihre Widerstandsfähigkeit getestet worden und verdienen auch Ihr Vertrauen.

**kropf co bern**

Büros und Ausstellung, Ankerstrasse 4  
Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Tel. 031 44 57 66

Senden Sie bitte unverbindlich Unterlagen.

Keine Vertreterbesuche!

☐ Kassen- und Panzerschränke  
☐ Klein- und Einmauerkassen  
☐ Dokumentenschränke  
☐ EDV-Schränke

Adresse: \_\_\_\_\_

für Sicherheitsschränke ...

**Protect Desk**

die zweckmässige, hautfreundliche und nicht kältende Schreib- und Arbeitstisch-Auflage aus glasklarem, flexiblem PVC schützt Pulte, Arbeitsfläche und Ablageflächen vor Kratzern, Flecken und anderen Beschädigungen!

**SIGERIST**

Carl Sigerist AG, 8201 Schaffhausen  
Telefon 053/4 39 21  
Neue Tel.-Nr. ab Sommer 1981: 053/3 06 66

für Adressiersysteme ...

**ADRESSOMAT AG**

Generalvertretung  
Schweiz/Liechtenstein für  
die führenden Adressiersysteme  
Halteringerstr. 65 - Tel. 061/26 21 75

bekannt für  
**beste Qualität und faire Preise!**

**ZAC**

... denken ist gewinnbringender als schreiben.

Immer leistungsfähige Durchschriften. Ohne Kopierpapier. Für Einzel- und Endlos.

Durchschriften, die sich garantieren lassen. Reproduzieren, Fotokopieren und mikrovervielfachen lassen.

ZAC - Papier mit Organisationalemt.

Von ZAC die Qualität - von Mühlebach der Service

Mühlebach-Papier AG, Postfach, 5200 Brugg.  
Für die Dokumentation genügt ein Anruf.  
Telefon 056 94 91 11.

für Adressiersysteme ...

Tel. 01 211 05 65-67

Hand- und Maschinen-  
gravuren

**SCHILDER**

**KAIER**

Strehlgasse 6, 8001 Zürich

für Adressiersysteme ...

**Adressiersysteme für jede Kapazität**

**Pfister-Leuthold AG**

Zürich, Tel. 01 52 36 30  
Basel Bern St. Gallen Chur Luzern Lugano  
Genève Lausanne Neuchâtel Sion

für Anrufbeantworter ...

Abwesend?

Autom. Telefon-Anrufbeantworter **NOVITON**  
antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-

Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft  
oder direkt durch **NOVITON AG**  
8055 Zürich  
01 5712 47

für Briefwaagen ...

**HARTNER**

Briefwaagen bis 2 kg  
blitzschnell + postgenau

Importeur:  
**FRITZ DIMMLER AG**  
8032 Zürich  
Tel. 01/252 01 37

Verkauf über den Fachhandel